

To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

► **B** **UREDBA (EU) 2019/125 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

z dne 16. januarja 2019

o trgovini z določenim blagom, ki bi se lahko uporabilo za izvršitev smrtne kazni, mučenje ali drugo kruto, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje

(kodificirano besedilo)

(UL L 30, 31.1.2019, str. 1)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
► <u>M1</u>	Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/621 z dne 18. februarja 2020	L 144	1	7.5.2020



UREDBA (EU) 2019/125 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 16. januarja 2019

o trgovini z določenim blagom, ki bi se lahko uporabilo za izvršitev smrtne kazni, mučenje ali drugo kruto, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje

(kodificirano besedilo)

POGLAVJE I

PREDMET UREJANJA IN OPREDELITEV POJMOV

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba določa pravila Unije, ki urejajo trgovino s tretjimi državami z blagom, ki bi se lahko uporabilo za izvršitev smrtne kazni ali za mučenje ali drugo kruto, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje, ter pravila, ki urejajo opravljanje posredniških storitev ter zagotavljanje tehnične pomoči, usposabljanja in oglaševanja v zvezi s takšnim blagom.

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tej uredbi:

- (a) „mučenje“ pomeni vsako dejanje, s katerim se osebi namerno povzroča huda telesna ali duševna bolečina ali trpljenje z namenom, da bi se od nje ali od tretje osebe dobilo informacijo ali priznanje ali da bi se to osebo kaznovalo za dejanje, ki ga je storila ta ali tretja oseba ali je osumljena, da ga je storila, ali da bi se to osebo ali tretjo osebo zastrašilo ali prisililo, ali iz katerega koli drugega razloga, ki temelji na diskriminaciji katere koli vrste, kadar to bolečino ali trpljenje povzroča ali spodbuja ali dopušča ali za to ve uradna oseba ali druga oseba, ki nastopa kot uradna oseba. Ta pojem pa ne zajema bolečine ali trpljenja, ki izhaja le iz zakonite kazni ali je neločljivo ali slučajno povezano z njo. Smrtna kazen se v nobenem primeru ne šteje za zakonito kazen;
- (b) „drugo kruto, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje“ pomeni vsako dejanje, s katerim se osebi povzroča telesna ali duševna bolečina ali trpljenje, ki dosega minimalno stopnjo resnosti, kadar to bolečino ali trpljenje povzroča ali spodbuja ali dopušča ali za to ve uradna oseba ali druga oseba, ki nastopa kot uradna oseba. Ta pojem pa ne zajema bolečine ali trpljenja, ki izhaja le iz zakonite kazni ali je neločljivo ali slučajno povezano z njo. Smrtna kazen se v nobenem primeru ne šteje za zakonito kazen;

▼B

- (c) „organ pregona“ pomeni vsak organ, pristojen za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje kaznivih dejanj ter boj proti njim in za njihovo kaznovanje; med te organe med drugim sodijo policija, tožilci, sodni organi, organi javnih ali zasebnih zaporov, odvisno od okoliščin pa tudi varnostni in vojaški organi;
- (d) „izvoz“ pomeni vsak premik blaga iz carinskega območja Unije, vključno s premikom blaga, za katerega se zahteva carinska deklaracija, in s premikom blaga, potem ko je to bilo skladiščeno v prosti coni v smislu Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾;
- (e) „uvoz“ pomeni vsak vstop blaga na carinsko območje Unije, vključno z začasnim skladiščenjem, hranjenjem v prosti coni, uvedbo posebnega postopka in sprostitev v prosti promet v smislu Uredbe (EU) št. 952/2013;
- (f) „tehnična pomoč“ pomeni vsako vrsto tehnične podpore v zvezi s popravilom, razvojem, izdelavo, preskušanjem, vzdrževanjem, sestavljanjem ali katero koli drugo tehnično storitev; lahko je v obliki navodila, nasveta, usposabljanja, prenosa operativnega znanja ali spretnosti ali svetovanja. Tehnična pomoč vključuje tudi pomoč v ustni ter elektronsko posredovani obliki;
- (g) „muzej“ pomeni neprofitno, stalno ustanovo v službi družbe in družbenega napredka, ki je dostopna javnosti ter pridobiva, hrani, raziskuje, posreduje in razstavlja materialna pričevanja o ljudeh in njihovem okolju, in sicer v študijske, izobraževalne in razvedrilne namene;
- (h) „pristojni organ“ pomeni organ ene od držav članic, kakor je naveden v Prilogi I, ki lahko v skladu s členom 20 odloča o vlogi za dovoljenje ali izvozniku prepove uporabo splošnega izvoznega dovoljenja Unije;
- (i) „vlagatelj“ pomeni:
- (1) izvoznik v primeru izvoza iz členov 3, 11 ali 16;
 - (2) fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ, ki prevaža blago znotraj carinskega območja Unije v primeru tranzita iz člena 5;
 - (3) izvajalec tehnične pomoči v primeru zagotavljanja tehnične pomoči iz člena 3;
 - (4) muzej, v katerem bo blago razstavljeno, v primeru uvoza in zagotavljanja tehnične pomoči iz člena 4;
 - (5) izvajalec tehnične pomoči oziroma posrednik v primeru zagotavljanja tehnične pomoči iz člena 15 oziroma opravljanja posredniških storitev iz člena 19;
- (j) „carinsko območje Unije“ pomeni ozemlje, kakor je določeno v členu 4 Uredbe (EU) št. 952/2013;

⁽¹⁾ Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

▼ B

(k) „posredniške storitve“ pomeni:

- (1) pogajanje v zvezi s posli ali urejanje poslov, ki zadevajo nakup, prodajo ali dobavo ustreznega blaga iz ene tretje države v drugo, ali
- (2) prodajo ali kupovanje ustreznega blaga, ki je v tretji državi, za prenos v drugo tretjo državo.

Za namene te uredbe je iz te opredelitve izključeno zagotavljanje zgolj pomožnih storitev. Pomožne storitve so prevoz, finančne storitve, zavarovanje ali pozavarovanje ali splošno oglaševanje ali promocija;

- (l) „posrednik“ pomeni katero koli fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ, tudi partnerstvo, s prebivališčem oziroma sedežem v državi članici, ki opravlja storitve iz točke (k) iz Unije; vsako fizično osebo, ki ima državljanstvo države članice, ne glede na to, kje ima prebivališče, ki opravlja takšne storitve iz Unije; vsako pravno osebo, subjekt ali organ, ki je registriran ali ustanovljen po pravu ene od držav članic, ne glede na to, kje ima sedež, ki opravlja takšne storitve iz Unije;
- (m) „izvajalec tehnične pomoči“ pomeni katero koli fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ, tudi partnerstvo, s prebivališčem oziroma sedežem v državi članici, ki zagotavlja tehnično pomoč iz točke (f) iz Unije; vsako fizično osebo, ki ima državljanstvo države članice, ne glede na to, kje ima prebivališče, ki zagotavlja takšno pomoč iz Unije; in vsako pravno osebo, subjekt ali organ, ki je registriran ali ustanovljen po pravu ene od držav članic, ne glede na to, kje ima sedež, ki zagotavlja takšno pomoč iz Unije;
- (n) „izvoznik“ pomeni katero koli fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ, tudi partnerstvo, v imenu katerega se izpolni izvozna deklaracija, to pomeni osebo, subjekt ali organ, ki ima ob sprejetju izvozne deklaracije sklenjeno pogodbo s prejemnikom v zadevni tretji državi in ima potrebno pooblastilo za odločanje o pošiljanju blaga s carinskega območja Unije. Če ni bila sklenjena nobena taka pogodba ali če imetnik te pogodbe ne deluje v svojem imenu, pomeni izvoznik osebo, subjekt ali organ, ki ima potrebno pooblastilo za odločanje o pošiljanju blaga s carinskega območja Unije. Kadar ima v skladu s to pogodbo pravico razpolaganja z blagom oseba, subjekt ali organ s prebivališčem ali sedežem zunaj Unije, se kot izvoznik upošteva pogodbeni stranka s prebivališčem ali sedežem v Uniji;
- (o) „splošno izvozno dovoljenje Unije“ pomeni dovoljenje za izvoz, kakor je opredeljen v točki (d), v določene države, ki je na voljo vsem izvoznikom, ki spoštujejo pogoje in zahteve za njegovo uporabo, kakor so navedeni v Prilogi V;
- (p) „individualno dovoljenje“ pomeni dovoljenje, izdano:
 - (1) enemu določenemu izvozniku za izvoz, kakor je opredeljen v točki (d), enemu končnemu uporabniku ali prejemniku v tretji državi, ki zajema eno ali več vrst blaga;

▼B

- (2) enemu določenemu posredniku za opravljanje posredniških storitev, kakor so opredeljene v točki (k), enemu končnemu uporabniku ali prejemniku v tretji državi, ki zajema eno ali več vrst blaga, ali
- (3) fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu, ki prevažata blago znotraj carinskega območja Unije za tranzit, kakor je opredeljen v točki (s);
- (q) „globalno dovoljenje“ pomeni dovoljenje, izdano enemu določenemu izvozniku ali posredniku za vrsto blaga s seznama v Prilogi III ali Prilogi IV, ki lahko velja za:
- (1) izvoz, kakor je opredeljen v točki (d), enemu ali več natančno določenim končnim uporabnikom v eni ali več natančno določenih tretjih državah;
- (2) izvoz, kakor je opredeljen v točki (d), enemu ali več natančno določenim distributerjem v eni ali več natančno določenih tretjih državah, kadar je izvoznik proizvajalec blaga iz točke 3.2 ali 3.3 Priloge III ali iz oddelka 1 Priloge IV;
- (3) opravljanje posredniških storitev, povezanih s prenosom blaga, ki se nahaja v tretji državi, enemu ali več natančno določenim končnim uporabnikom v eni ali več natančno določenih tretjih državah;
- (4) opravljanje posredniških storitev, povezanih s prenosom blaga, ki se nahaja v tretji državi, enemu ali več natančno določenim distributerjem v eni ali več natančno določenih tretjih državah, kadar je posrednik proizvajalec blaga iz točke 3.2 ali 3.3 Priloge III ali iz oddelka 1 Priloge IV;
- (r) „distributer“ pomeni gospodarski subjekt, ki opravlja dejavnosti prodaje na debelo v povezavi z blagom s seznama v točki 3.2 ali 3.3 Priloge III ali v oddelku 1 Priloge IV, kot so nabava blaga od proizvajalcev ali posedovanje, dobava ali izvoz takšnega blaga; dejavnosti prodaje na debelo takšnega blaga ne zajemajo nabave s strani bolnišnice, lekarnarja ali zdravstvenega delavca, katere edini namen je dobava takšnega blaga javnosti;
- (s) „tranzit“ pomeni prevoz znotraj carinskega območja Unije blaga, ki ni iz Unije in prečka carinsko območje Unije ter je namenjeno izven carinskega območja Unije.

POGLAVJE II

BLAGO, KI JE PRAKTIČNO UPORABNO ZGOLJ ZA IZVRŠITEV SMRTNE KAZNI, ZA MUČENJE IN DRUGO KRUTO, NEČLOVEŠKO ALI PONIŽEVALNO RAVNANJE ALI KAZNOVANJE

Člen 3

Prepoved izvoza

1. Vsak izvoz blaga s seznama v Prilogi II je ne glede na poreklo takega blaga prepovedan.

▼B

Priloga II vsebuje blago, ki je praktično uporabno zgolj za izvršitev smrtne kazni, za mučenje in drugo kruto, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje.

Izvajalcu tehnične pomoči se prepove, da proti plačilu ali brezplačno zagotavlja tehnično pomoči v zvezi z blagom s seznama v Prilogi II kateri koli osebi, subjektu ali organu v tretji državi.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko pristojni organ odobri izvoz blaga s seznama v Prilogi II, ter zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, če je izkazano, da bo to blago v državi, v katero bo izvoženo, zaradi svojega zgodovinskega pomena uporabljeno izključno za namene javne razstave v muzeju.

*Člen 4***Prepoved uvoza**

1. Vsak uvoz blaga s seznama v Prilogi II je ne glede na poreklo tega blaga prepovedan.

Prejemanje tehnične pomoči s strani katere koli osebe, subjekta ali organa v Uniji v zvezi z blagom s seznama v Prilogi II, ki jo iz tretje države proti plačilu ali brezplačno zagotavlja katera koli oseba, subjekt ali organ, je prepovedano.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko pristojni organ odobri izvoz blaga s seznama v Prilogi II, ter zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, če je izkazano, da bo to blago v namembni državi članici zaradi svojega zgodovinskega pomena uporabljeno izključno za namene javne razstave v muzeju.

*Člen 5***Prepoved tranzita**

1. Prepovedan je vsak tranzit blaga s seznama v Prilogi II.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko pristojni organ odobri tranzit blaga s seznama v Prilogi II, če je izkazano, da bo to blago v namembni državi zaradi svojega zgodovinskega pomena uporabljeno izključno za namene javne razstave v muzeju.

*Člen 6***Prepoved posredniških storitev**

Posredniku se prepove opravljanje posredniških storitev v zvezi z blagom s seznama v Prilogi II ne glede na poreklo takšnega blaga kateri koli osebi, subjektu ali organu v tretji državi.

*Člen 7***Prepoved usposabljanja**

Izvajalcu tehnične pomoči ali posredniku se prepove, da kateri koli osebi, subjektu ali organu v tretji državi zagotavlja ali nudi usposabljanje za uporabo blaga s seznama v Prilogi II.



Člen 8

Trgovski sejmi

Kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu, tudi partnerstvu, s prebivališčem oziroma sedežem v državi članici ali zunaj nje se prepove razstavljati ali ponujati za prodajo katero koli blago s seznama v Prilogi II na razstavi ali sejmu v Uniji, razen če je izkazano, da takšno razstavljanje ali ponujanje za prodajo, glede na naravo razstave ali sejma, ne bo niti prispevalo k prodaji ali dobavi tega blaga kateri koli osebi, subjektu ali organu v tretji državi, niti ne bo spodbujalo njegove prodaje ali dobave takšnim osebam, subjektom ali organom.

Člen 9

Oglaševanje

Kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu, tudi partnerstvu, ki ima prebivališče oziroma sedeže v državi članici in ki prodaja ali kupuje oglasni prostor ali oglasni čas iz Unije, kateri koli fizični osebi, ki ima državljanstvo države članice in ki prodaja ali kupuje oglasni prostor ali oglasni čas iz Unije, ter kateri koli pravni osebi, subjektu ali organu, ki je registriran ali ustanovljen po pravu države članice in ki prodaja ali kupuje oglasni prostor ali oglasni čas iz Unije, se prepove prodaja kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v tretji državi ali zakup od katere koli fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa iz tretje države oglasnega prostora v tiskanih medijih ali na internetu ter televizijskega ali radijskega oglasnega časa za blago s seznama v Prilogi II.

Člen 10

Nacionalni ukrepi

1. Države članice lahko brez poseganja v veljavna pravila Unije, vključno s prepovedjo diskriminacije na podlagi državljanstva, sprejmejo ali ohranijo nacionalne ukrepe, ki omejujejo prevoz, finančne storitve, zavarovanje ali pozavarovanje ali splošno oglaševanje ali promocijo v povezavi z blagom s seznama v Prilogi II.

2. Države članice uradno obvestijo Komisijo o vseh ukrepih, ki so jih sprejele na podlagi odstavka 1, ali o njihovih spremembah in razveljavitvah pred začetkom njihove veljavnosti.

POGLAVJE III

BLAGO, KI BI LAHKO BILO UPORABLJENO ZA MUČENJE ALI DRUGO KRUTO, NEČLOVEŠKO ALI PONIŽEVALNO RAVNANJE ALI KAZNOVANJE

Člen 11

Zahteva o izvoznem dovoljenju

1. Za vsak izvoz blaga s seznama v Prilogi III se ne glede na poreklo takšnega blaga zahteva dovoljenje. Dovoljenje pa se ne zahteva za blago, ki le prehaja skozi carinsko območje Unije, torej blago, za katerega ni potrebna nobena druga carinsko odobrena obravnava ali raba, razen zunanjega tranzitnega postopka v skladu s členom 226 Uredbe (EU) št. 952/2013, vključno s skladiščenjem neunijskega blaga v prosti coni.

▼B

Priloga III vsebuje samo naslednje blago, ki bi se lahko uporabilo za mučenje ali drugo kruto, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje:

- (a) blago, ki se v osnovi uporablja za namene kazenskega pregona;
- (b) blago, ki glede na svojo obliko in tehnične lastnosti pomeni resno tveganje za uporabo za mučenje ali drugo kruto, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje.

Priloga III ne zajema:

- (a) strelnega orožja, ki se nadzira v skladu z Uredbo (EU) št. 258/2012;
- (b) blaga z dvojno rabo, ki se nadzira v skladu z Uredbo (ES) št. 428/2009;
- (c) blaga, ki se nadzira v skladu s Skupnim stališčem 2008/944/SZVP.

2. Odstavek 1 se ne uporablja za izvoz na tista ozemlja držav članic, ki so navedena v Prilogi VI in obenem ne spadajo v carinsko območje Unije, in sicer pod pogojem, da bo blago uporabljal organ, pristojen za pregon tako na namembnem ozemlju kot tudi v matičnem delu države članice, ki ji to ozemlje pripada. Carinski in drugi pristojni organi imajo pravico preveriti, ali je ta pogoj izpolnjen, in lahko odločijo, da do končanega preverjanja izvoz ni mogoč.

3. Odstavek 1 se ne uporablja za izvoz v tretje države, pod pogojem da bo blago uporabljalo vojaško ali civilno osebje države članice, če to osebje sodeluje v operaciji EU ali ZN ohranjanja miru ali kriznega upravljanja v zadevni tretji državi ali v operaciji na podlagi sporazumov med državami članicami in tretjimi državami na obrambnem področju. Carinski in drugi pristojni organi imajo pravico preveriti, ali je ta pogoj izpolnjen. Do končanega preverjanja izvoz ni mogoč.

Člen 12

Merila za izdajo izvoznih dovoljenj

1. Pristojni organi odločajo o vlogah za dovoljenje za izvoz blaga s seznama v Prilogi III, pri čemer upoštevajo vse relevantne dejavnike, zlasti tudi to, ali je katera druga država članica v preteklih treh letih zavrnila vlogo za dovoljenje izvoza blaga z istimi bistvenimi značilnostmi, in dejavnike, povezane z nameravano končno uporabo in nevarnostjo preusmeritve.

2. Pristojni organ dovoljenja ne izda, če obstajajo utemeljeni razlogi za domnevo, da bi blago s seznama iz Priloge III lahko bilo uporabljeno za mučenje ali drugo kruto, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje, vključno s sodno odrejenim telesnim kaznovanjem, uporabo s strani organov pregona ali katere koli fizične ali pravne osebe v tretji državi.

▼B

Pristojni organ upošteva:

- (a) obstoječe sodbe mednarodnega sodišča;
- (b) ugotovitve pristojnih teles v okviru ZN, Sveta Evrope in EU ter poročila Evropskega odbora pri Svetu Evrope za preprečevanje mučenja in nečloveškega ali ponižujočega ravnanja ali kaznovanja ter posebnega poročevalca ZN za mučenje in drugo kruto, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje.

Prav tako se lahko upoštevajo druge relevantne informacije, vključno z obstoječimi sodbami nacionalnih sodišč, poročili in drugimi informacijami, ki so jih pripravile civilno-družbene organizacije ter informacijami o omejitvah izvoza namembne države za blago s seznamov v prilogah II in III.

3. Za preverjanje predvidene končne uporabe in nevarnosti preusmeritve se uporabljajo pravila iz drugega in tretjega pododstavka.

Če proizvajalec blaga iz točke 3.2 ali 3.3 Priloge III zahteva dovoljenje za izvoz takšnega blaga distributerju, pristojni organ oceni sklenjene pogodbene dogovore med proizvajalcem in distributerjem ter ukrepe, ki sta jih sprejela, da bi zagotovila, da se to blago, po potrebi pa tudi proizvodi, v katere bo to blago vgrajeno, ne bodo uporabili za mučenje ali drugo kruto, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje.

Če se zahteva dovoljenje za izvoz blaga iz točke 3.2 ali 3.3 Priloge III končnemu uporabniku, lahko pristojni organ pri oceni nevarnosti preusmeritve upošteva veljavne pogodbene dogovore in izjavo o končni uporabi, ki jo je podpisal končni uporabnik, če je takšna izjava predložena. Če izjava o končni uporabi ni predložena, mora izvoznik dokazati, kdo bo končni uporabnik in kako se bo blago uporabilo. Če izvoznik ne predloži dovolj informacij o končnem uporabniku in končni uporabi, se šteje, da ima pristojni organ utemeljene razloge za domnevo, da bi se blago lahko uporabilo za mučenje ali drugo kruto, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje.

4. Pristojni organ pri oceni vloge za globalno dovoljenje poleg meril iz odstavka 1 upošteva, ali je izvoznik uporabil sorazmerna in ustrezna sredstva ter postopke za zagotovitev skladnosti z določbami in cilji te uredbe ter roki in pogoji iz dovoljenja.

Člen 13

Prepoved tranzita

Fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu, tudi partnerstvu, s prebivališčem oziroma sedežem v državi članici ali zunaj nje se prepove izvedba tranzita blaga s seznama v Prilogi III, če vedo, da se kateri koli del pošiljke tega blaga namerava uporabiti za mučenje ali drugo kruto, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje.



Člen 14

Nacionalni ukrepi

1. Ne glede na člena 11 in 12 lahko država članica sprejme ali ohrani prepoved izvoza ali uvoza okovov za noge, verig za vklenitev več oseb in prenosnih pripomočkov za zadajanje elektrošokov.
2. Država članica lahko določi, da je za izvoz lisic, katerih skupna velikost, ko so zaklenjene, vključno z verigo, merjena od zunanjega roba ene do zunanjega roba druge zapestnice, presega 240 mm, obvezno pridobiti dovoljenje. Pri tovrstnih lisicah države članice uporabljajo poglavji III in V.
3. Države članice uradno obvestijo Komisijo o vseh ukrepih, ki so jih sprejele v skladu z odstavkoma 1 in 2 pred začetkom njihove veljavnosti.

Člen 15

Zahteva za dovoljenje za določene storitve

1. Dovoljenje se zahteva za vsako zagotavljanje oziroma opravljanje ene od naslednjih storitev kateri koli osebi, subjektu ali organu v tretji državi, ki jo proti plačilu ali brezplačno opravi izvajalec tehnične pomoči ali posrednik:
 - (a) tehnične pomoči v zvezi z blagom s seznama v Prilogi III ne glede na poreklo takšnega blaga in
 - (b) posredniških storitev v zvezi z blagom s seznama v Prilogi III ne glede na poreklo takšnega blaga.
2. Pri odločanju o vlogah za dovoljenje za opravljanje posredniških storitev v zvezi z blagom s seznama v Prilogi III se smiselno uporablja člen 12.

Pri odločanju o vlogah za dovoljenje za zagotavljanje tehnične pomoči v zvezi z blagom s seznama v Prilogi III se merila iz člena 12 uporabijo za to, da se oceni:

- (a) ali se bo tehnična pomoč zagotovila osebi, subjektu ali organu, ki bi lahko blago, na katerega se tehnična pomoč nanaša, uporabil za mučenje ali drugo kruto, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje, ter
 - (b) ali se bo tehnična pomoč uporabila za popravilo, razvoj, izdelavo, preskušanje, vzdrževanje ali sestavljanje blaga s seznama v Prilogi III ali za zagotavljanje tehnične pomoči za osebo, subjekt ali organ, ki bi lahko blago, na katerega se tehnična pomoč nanaša, uporabil za mučenje ali drugo kruto, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje.
3. Odstavek 1 se ne uporablja za zagotavljanje tehnične pomoči, če:
 - (a) se tehnična pomoč zagotavlja organu kazenskega pregona države članice ali vojaškemu ali civilnemu osebju države članice, kakor je navedeno v prvem stavku člena 11(3);

▼B

- (b) tehnična pomoč sestoji iz posredovanja informacij, ki so javne, ali
- (c) je tehnična pomoč minimalno potrebno sredstvo za namestitev, delovanje, vzdrževanje ali popravilo tistega blaga s seznama v Prilogi III, katerega izvoz je dovolil pristojni organ v skladu s to uredbo.

4. Ne glede na odstavek 1 lahko država članica ohrani prepoved opravljanja posredniških storitev, povezanih z okovi za noge, verigami za vklenitev več oseb in prenosnimi pripomočki za zadajanje elektrošokov. Kadar država članica ohrani takšno prepoved, Komisijo obvesti, če spremeni ali razveljavi ukrepe, ki jih je sprejela in o njih uradno obvestila Komisijo v skladu s členom 7a(4) Uredbe (ES) št. 1236/2005.

POGLAVJE IV

BLAGO, KI BI SE LAHKO UPORABILO ZA IZVRŠITEV SMRTNE KAZNI*Člen 16***Zahteva o izvoznem dovoljenju**

1. Za vsak izvoz blaga s seznama v Prilogi IV se ne glede na poreklo takšnega blaga zahteva dovoljenje. Dovoljenje pa se ne zahteva za blago, ki le prehaja skozi carinsko območje Unije, torej blago, za katerega ni potrebna nobena druga carinsko odobrena obravnava ali raba, razen zunanjega tranzitnega postopka v skladu s členom 226 Uredbe (EU) št. 952/2013, vključno s skladiščenjem neunijskega blaga v prosti coni.

Priloga IV vsebuje le blago, ki bi se lahko uporabilo za izvršitev smrtne kazni ter je bilo odobreno ali dejansko uporabljeno za izvršitev smrtne kazni v eni ali več tretjih državah, ki niso odpravile smrtne kazni. Ta priloga ne zajema:

- (a) strelnega orožja, ki se nadzira v skladu z Uredbo (EU) št. 258/2012;
- (b) blaga z dvojno rabo, ki se nadzira v skladu z Uredbo (ES) št. 428/2009, in
- (c) blaga, ki se nadzira v skladu s Skupnim stališčem 2008/944/SZVP.

2. Kadar se pri izvozu zdravi zahteva izvozno dovoljenje v skladu s to uredbo, za izvoz pa veljajo tudi zahteve za izvozno dovoljenje v skladu z mednarodnimi konvencijami o nadzoru mamil in psihotropnih snovi, kot je Konvencija o psihotropnih substancah iz leta 1971, lahko države članice z enotnim postopkom izpolnijo obveznosti, ki jim jih nalagata ta uredba in ustrezna konvencija.

*Člen 17***Merila za izdajo izvoznih dovoljenj**

1. Pristojni organi odločajo o vlogah za dovoljenje za izvoz blaga s seznama v Prilogi IV, pri čemer upoštevajo vse relevantne dejavnike, zlasti tudi to, ali je katera druga država članica v preteklih treh letih zavrnila vlogo za dovoljenje izvoza blaga z istimi bistvenimi značilnostmi, in dejavnike, povezane z nameravano končno uporabo in nevarnostjo preusmeritve.

▼B

2. Pristojni organ dovoljenja ne izda, če obstajajo utemeljeni razlogi za domnevo, da bi bilo blago s seznama iz Priloge IV lahko uporabljeno za izvršitev smrtne kazni v tretji državi.

3. Za preverjanje nameravane končne uporabe in nevarnosti preusmeritve se uporabljajo pravila iz drugega, tretjega in četrtega pododstavka.

Če proizvajalec blaga s seznama iz oddelka 1 Priloge IV zahteva dovoljenje za izvoz takšnega proizvoda distributerju, pristojni organ oceni sklenjene pogodbene dogovore med proizvajalcem in distributerjem ter ukrepe, ki sta jih sprejela za to, da se blago ne bo uporabilo za izvršitev smrtne kazni.

Če se zahteva dovoljenje za izvoz blaga s seznama iz oddelka 1 Priloge IV končnemu uporabniku, lahko pristojni organ pri oceni nevarnosti preusmeritve upošteva veljavne pogodbene dogovore in izjavo o končni uporabi, ki jo je podpisal končni uporabnik, če je takšna izjava predložena. Če izjava o končni uporabi ni predložena, mora izvoznik dokazati, kdo bo končni uporabnik in kako se bo blago uporabilo. Če izvoznik ne predloži dovolj informacij o končnem uporabniku in končni uporabi, se šteje, da ima pristojni organ utemeljene razloge za domnevo, da bi bilo blago lahko uporabljeno za izvršitev smrtne kazni.

Komisija lahko v sodelovanju s pristojnimi organi držav članic sprejme smernice o najboljši praksi za ocenjevanje končne uporabe in namena uporabe tehnične pomoči.

4. Pristojni organ pri proučevanju vloge za globalno dovoljenje poleg meril iz odstavka 1 upošteva tudi, ali je izvoznik uporabil sorazmerna in ustrezna sredstva ter postopke za zagotovitev skladnosti z določbami in cilji te uredbe ter roki in pogoji iz dovoljenja.

*Člen 18***Prepoved tranzita**

Fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu, tudi partnerstvu, s prebivališčem oziroma sedežem v državi članici ali zunaj nje se prepove izvedba tranzita blaga s seznama v Prilogi IV, če vedo, da se bo kateri koli del pošiljke tega blaga uporabil za izvršitev smrtne kazni v tretji državi.

*Člen 19***Zahteva za dovoljenje za določene storitve**

1. Dovoljenje se zahteva za vsako zagotavljanje oziroma opravljanje ene od naslednjih storitev kateri koli osebi, subjektu ali organu v tretji državi, ki jo proti plačilu ali brezplačno opravi izvajalec tehnične pomoči ali posrednik:

(a) tehnične pomoči v zvezi z blagom s seznama v Prilogi IV ne glede na poreklo takšnega blaga in

▼ B

(b) posredniških storitev v zvezi z blagom s seznama v Prilogi IV ne glede na poreklo takšnega blaga.

2. Pri odločanju o vlogah za dovoljenje za opravljanje posredniških storitev v zvezi z blagom s seznama v Prilogi IV se smiselno uporablja člen 17.

Pri odločanju o vlogah za dovoljenje za zagotavljanje tehnične pomoči v zvezi z blagom s seznama v Prilogi IV se merila iz člena 17 uporabijo za to, da se oceni:

(a) ali se bo tehnična pomoč zagotovila osebi, subjektu ali organu, ki bi lahko blago, na katerega se tehnična pomoč nanaša, uporabil za izvršitev smrtne kazni, ter

(b) ali se bo tehnična pomoč uporabila za popravilo, razvoj, izdelavo, preskušanje, vzdrževanje ali sestavljanje blaga s seznama v Prilogi IV ali za zagotavljanje tehnične pomoči za osebo, subjekt ali organ, ki bi lahko blago, na katerega se tehnična pomoč nanaša, uporabil za izvršitev smrtne kazni.

3. Odstavek 1 se ne uporablja za zagotavljanje tehnične pomoči, če:

(a) tehnična pomoč sestoji iz posredovanja informacij, ki so javne, ali

(b) je tehnična pomoč minimalno potrebno sredstvo za namestitev, delovanje, vzdrževanje ali popravilo blaga s seznama v Prilogi IV, katerega izvoz je dovolil pristojni organ v skladu s to uredbo.

POGLAVJE V

POSTOPEK IZDAJE DOVOLJENJA

Člen 20

Vrste dovoljenj in organi izdajatelji

1. Ta uredba določa splošno izvozno dovoljenje Unije za določen izvoz, naveden v Prilogi V.

Pristojni organ države članice, v kateri ima izvoznik prebivališče ali sedež, lahko izvozniku prepove uporabo tega dovoljenja, če obstaja utemeljen sum glede izvoznikove zmožnosti za spoštovanje pogojev tega dovoljenja ali določb zakonodaje o nadzoru izvoza.

Pristojni organi držav članic si izmenjujejo informacije o vseh izvoznikih, ki jim je bila odvzeta pravica do uporabe splošnega izvoznega dovoljenja Unije, razen če presodijo, da določen izvoznik ne bo poskušal izvoziti blaga s seznama iz Priloge IV prek druge države članice. Za ta namen se uporablja varen in šifriran sistem za izmenjavo informacij.

2. Dovoljenje za izvoz, razen izvoza iz odstavka 1, za katerega se v skladu s to uredbo zahteva dovoljenje, izda na seznamu iz Priloge I navedeni pristojni organ države članice, v kateri ima izvoznik prebivališče ali sedež. Takšno dovoljenje je lahko individualno ali globalno dovoljenje, če zadeva blago s seznama v Prilogi III ali Prilogi IV. Za blago s seznama v Prilogi II je potrebno individualno dovoljenje.

▼B

3. Dovoljenje za tranzit blaga s seznama v Prilogi II izda na seznamu iz Priloge I navedeni pristojni organ države članice, v kateri ima fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ, ki prevaža blago znotraj carinskega območja Unije, prebivališče ali sedež. Če ta oseba, subjekt ali organ nima prebivališča ali sedeža v eni od držav članic, dovoljenje izda pristojni organ države članice, v kateri pride do vstopa blaga na carinsko območje Unije. Takšno dovoljenje je individualno dovoljenje.

4. Dovoljenje za uvoz, za katerega se v skladu s to uredbo zahteva dovoljenje, izda na seznamu v Prilogi I navedeni pristojni organ države članice, v kateri ima muzej sedež. Za blago s seznama v Prilogi II je potrebno individualno dovoljenje.

5. Dovoljenje za zagotavljanje tehnične pomoči v zvezi z blagom s seznama v Prilogi II izda:

(a) na seznamu iz Priloge I navedeni pristojni organ države članice, v kateri ima izvajalec tehnične pomoči prebivališče ali sedež, ali, če ni takšne države članice, pristojni organ države članice, katere državljan je izvajalec tehnične pomoči ali v skladu s pravom katere je bil registriran ali ustanovljen, če se bo pomoč zagotavljala muzeju v tretji državi, ali

(b) na seznamu iz Priloge I navedeni pristojni organ države članice, v kateri ima muzej sedež, če se bo pomoč zagotavljala muzeju v Uniji.

6. Dovoljenje za zagotavljanje tehnične pomoči v zvezi z blagom s seznama v Prilogi III ali Prilogi IV izda na seznamu iz Priloge I navedeni pristojni organ države članice, v kateri ima izvajalec tehnične pomoči prebivališče ali sedež, ali, če ni takšne države članice, pristojni organ države članice, katere državljan je izvajalec tehnične pomoči ali v skladu s pravom katere je bil registriran ali ustanovljen.

7. Dovoljenje za opravljanje posredniških storitev v zvezi z blagom s seznama v Prilogi III ali Prilogi IV izda na seznamu iz Priloge I navedeni pristojni organ države članice, v kateri ima posrednik prebivališče ali sedež, ali, če ni takšne države članice, pristojni organ države članice, katere državljan je posrednik ali v skladu s pravom katere je bil registriran ali ustanovljen. Tako dovoljenje se izda za določeno količino določenega blaga, ki se prevaža med dvema ali več tretjimi državami. Jasno je treba opredeliti lokacijo blaga v tretji državi porekla, končnega uporabnika in njegovo točno lokacijo.

8. Vlagatelji predložijo pristojnemu organu vse ustrezne informacije, potrebne pri njihovih vlogah za pridobitev individualnega ali globalnega dovoljenja za izvoz ali posredniške storitve, dovoljenja za tehnično pomoč, individualnega uvoznega dovoljenja ali individualnega dovoljenja za tranzit.

Kar zadeva izvoz pristojni organi prejmejo popolne informacije, zlasti o končnem uporabniku, namembni državi in končni uporabi blaga.

▼B

Kar zadeva posredniške storitve pristojni organi prejmejo zlasti podrobne podatke o lokaciji blaga z dvojno rabo v tretji državi porekla, jasen opis blaga in količine, podatke o tretjih strankah, udeleženih pri poslu, namembni tretji državi, končnem uporabniku v tej državi in njegovi točni lokaciji.

Za izdajo dovoljenja se po potrebi lahko zahteva izjava o končni uporabi.

9. Z odstopanjem od odstavka 8 proizvajalec, kadar bo on ali njegov zastopnik izvažal ali prodajal in izvajal transfer blaga iz točke 3.2 ali 3.3 Priloge III ali oddelka 1 Priloge IV distributerju v tretji državi, predloži informacije o sklenjenih dogovorih in ukrepih, sprejetih za preprečevanje uporabe blaga iz točke 3.2 ali 3.3 Priloge III za mučenje ali drugo kruto, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje, ali za preprečevanje uporabe blaga iz oddelka 1 Priloge IV za izvršitev smrtne kazni, o namembni državi ter informacije o končni uporabi in končnih uporabnikih blaga, če so na voljo.

10. Na zahtevo nacionalnega mehanizma za preprečevanje, ustanovljenega v skladu z Opcijskim protokolom h Konvenciji Združenih narodovov proti mučenju in drugim krutim, nečloveškim ali poniževalnim kaznim ali ravnanju iz leta 1984, se lahko pristojni organi odločijo, da bodo nacionalnemu mehanizmu za preprečevanje, ki to zahteva, dali na voljo informacije, ki so jih od vlagatelja prejeli o namembni državi, prejemniku, končni uporabi in končnih uporabnikih ali, kadar je to ustrezno, o distributerju ter dogovorih in ukrepih iz odstavka 9. Pristojni organi zaslišijo vlagatelja, preden se informacije dajo na voljo, in lahko uvedejo omejitve glede tega, kako se lahko informacije uporabijo. Pristojni organi odločitve sprejmejo v skladu z nacionalnim pravom in prakso.

11. Države članice vloge za individualna ali globalna dovoljenja obravnavajo v roku, ki se določi z nacionalnim pravom ali prakso.

*Člen 21***Dovoljenja**

1. Dovoljenja za izvoz, uvoz ali tranzit se izdajo na obrazcu, ki je skladen s predlogo iz Priloge VII. Dovoljenja glede posredniških storitev se izdajo na obrazcu, ki je skladen s predlogo iz Priloge VIII. Dovoljenja glede tehnične pomoči se izdajo na obrazcu, ki je skladen s predlogo iz Priloge IX. Takšna dovoljenja so veljavna po vsej Uniji. Dovoljenje je veljavno od treh do dvanajstih mesecev z možnostjo podaljšanja za največ 12 mesecev. Globalno dovoljenje je veljavno od enega do treh let z možnostjo podaljšanja za največ dve leti.

2. Na podlagi dovoljenja za izvoz, izdanega v skladu s členom 12 ali členom 17, lahko izvoznik zagotavlja tehnično pomoč končnemu uporabniku v obsegu, v katerem je takšna pomoč potrebna za namestitve, delovanje, vzdrževanje ali popravilo blaga, za katerega je dovoljen izvoz.

▼ B

3. Dovoljenja se lahko izdajo z elektronskimi sredstvi. Posebni postopki se določijo na nacionalni ravni. Države članice, ki izkoristijo to možnost, o tem obvestijo Komisijo.

4. Pristojni organ v zvezi z dovoljenji za izvoz, uvoz, tranzit, zagotavljanje tehnične pomoči ali opravljanje posredniških storitev postavi kakršne koli zahteve in pogoje, za katere meni, da so primerni.

5. Pristojni organi lahko v skladu s to uredbo zavrnejo izdajo dovoljenja in lahko razveljavijo, odložijo uporabo, spremenijo ali prekličejo že izdano dovoljenje.

*Člen 22***Carinske formalnosti**

1. Pri opravljanju carinskih formalnosti izvoznik ali uvoznik predloži ustrezno izpolnjen obrazec, določen v Prilogi VII, s čimer dokaže, da je pridobil potrebno dovoljenje za zadevni izvoz ali uvoz. Če dokument ni izpolnjen v uradnem jeziku države članice, v kateri potekajo carinske formalnosti, se lahko od izvoznika ali uvoznika zahteva, da poskrbi za prevod v tak uradni jezik.

2. Če je podana carinska deklaracija v zvezi z blagom, navedenim v Prilogi II, III ali IV, in je potrjeno, da za predvideni izvoz ali uvoz ni bilo izdano dovoljenje v skladu s to uredbo, lahko carinski organ prijavitelju blago zaseže in izvoznika ali uvoznika seznaniti z možnostjo predložitve vloge za izdajo dovoljenja v skladu s to uredbo. Če vloga za izdajo dovoljenja ni predložena v šestih mesecih po zasegu ali če pristojni organ vlogo zavrne, carinski organi odstranijo zaseženo blago v skladu z veljavnim nacionalnim pravom.

*Člen 23***Zahteva po uradnem obveščanju in posvetovanju**

1. Država članica uradno obvesti druge države članice in Komisijo, če njeni pristojni organi, navedeni na seznamu iz Priloge I, sprejmejo odločitev o zavrnitvi vloge za izdajo dovoljenja v skladu s to uredbo ali če razveljavijo dovoljenje, ki so ga izdali. Tako uradno obvestilo se posreduje najpozneje v 30 dneh po dnevu sprejetja odločitve ali razveljavitvi.

2. Pristojni organ se prek diplomatskih kanalov, kadar je to potrebno ali primerno, posvetuje s pristojnim organom ali organi, ki so v preteklih treh letih zavrnili vlogo za izdajo dovoljenja za izvoz, uvoz, zagotavljanje tehnične pomoči osebi, subjektu ali organu v tretji državi ali opravljanje posredniških storitev v skladu s to uredbo, če prejme vlogo v zvezi z izvozom, tranzitom, zagotavljanjem tehnične pomoči osebi, subjektu ali organu v tretji državi ali opravljanjem posredniških storitev, ki vključuje skoraj povsem enak posel, naveden v taki starejši vlogi, in meni, da bi bilo treba dovoljenje kljub temu izdati.

▼B

3. Če se pristojni organ po posvetovanju iz odstavka 2 odloči izdati dovoljenje, ustrežna država članica nemudoma obvesti druge države članice in Komisijo o svoji odločitvi ter pojasni razloge zanjo, pri čemer po potrebi predloži dodatne informacije.

4. Kadar zavrnitev izdaje dovoljenja temelji na nacionalni prepovedi v skladu s členom 14(1) ali členom 15(4), ne pomeni odločitve o zavrnitvi vloge v smislu odstavka 1 tega člena.

5. Vsa uradna obvestila, potrebna v skladu s tem členom, se posredujejo prek varnega in šifriranega sistema za izmenjavo informacij.

POGLAVJE VI

SPLOŠNE IN KONČNE DOLOČBE

*Člen 24***Spremembe prilog**

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 29 v zvezi s spremembo prilog I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII in IX. Podatki v Prilogi I v zvezi s pristojnimi organi držav članic se spremenijo na podlagi informacij, ki jih posredujejo države članice.

Kadar je v primeru sprememb priloge II, III, IV ali V to potrebno iz izredno nujnih razlogov, se za delegirane akte, sprejete na podlagi tega člena, uporabi postopek iz člena 30.

*Člen 25***Zahteve za dodajanje blaga na enega od seznamov blaga**

1. Vsaka država članica lahko na Komisijo naslovi ustrezno utemeljeno zahtevo, da se blago, ki je zasnovano ali se trži za kazenski pregon, doda v Prilogo II, Prilogo III ali Prilogo IV. Takšna zahteva vključuje informacije o:

- (a) obliki in lastnostih blaga;
- (b) vseh namenih, za katere je mogoče uporabiti to blago, in
- (c) mednarodnih ali domačih predpisih, ki bi bili kršeni, če bi se blago uporabilo za kazenski pregon.

Ko država članica naslovi zahtevo na Komisijo, to zahtevo posreduje tudi drugim državam članicam.

2. Komisija lahko v treh mesecih od prejema zahteve državo članico, ki je poslala zahtevo, pozove, naj predloži dopolnilne informacije, če meni, da zahteva ne obravnava ene ali več ustreznih točk ali da so potrebne dodatne informacije o eni ali več ustreznih točkah. Komisija sporoči, o katerih točkah je treba predložiti dopolnilne informacije. Komisija svoja vprašanja posreduje drugim državam članicam. Druge države članice lahko Komisiji posredujejo dodatne informacije za oceno zahteve.

▼B

3. Če Komisija meni, da ni treba zahtevati dopolnilnih informacij, ali, kjer je primerno, po prejemu dopolnilnih informacij, ki jih je zahtevala, v 20 tednih od prejema zahteve oziroma prejema dopolnilnih informacij začne postopek za sprejetje zahtevane spremembe ali obvesti državo članico, ki je poslala zahtevo, o razlogih, da tega ne stori.

*Člen 26***Izmenjava informacij med organi držav članic in Komisijo**

1. Brez poseganja v člen 23 se Komisija in države članice na zahtevo vzajemno obveščajo o ukrepih, ki jih sprejmejo v skladu s to uredbo in si posredujejo vse pomembne informacije, ki so jim na voljo v zvezi s to uredbo, zlasti o izdanih in zavrnenih dovoljenjih.

2. Pomembne informacije o izdanih in zavrnenih dovoljenjih vsebujejo vsaj vrsto odločitve, utemeljitev ali povzetek takšne odločitve, imena prejemnikov ter, če ne gre za iste osebe, končnih uporabnikov, kot tudi zadevno blago.

3. Države članice, če je možno v sodelovanju s Komisijo, predložijo javno letno poročilo o svojih dejavnostih, v katerem so podatki o številu prejetih vlog, o blagu in državah, obravnavanih v teh vlogah, ter o svojih odločitvah glede teh vlog. To poročilo ne vključuje informacij, katerih razkritje bi bilo v nasprotju z njenimi bistvenimi varnostnimi interesi.

4. Komisija pripravi letno poročilo, v katerem so vsebovana letna poročila o dejavnostih iz odstavka 3. To letno poročilo se objavi.

5. Ta člen ne posega v veljavna nacionalna pravila o zaupnosti in poslovni skrivnosti, razen za posredovanje informacij iz odstavka 2 organom druge države članice in Komisiji.

6. Zavrnitev izdaje dovoljenja, ki temelji na nacionalni prepovedi, sprejeti v skladu s členom 14(1), ne pomeni zavrnitve dovoljenja v smislu odstavkov 1, 2 in 3 tega člena.

*Člen 27***Obdelava osebnih podatkov**

Osebnih podatki se obdelujejo in izmenjujejo v skladu s pravili, določenimi v Uredbi (EU) 2016/679 in Uredbi (EU) 2018/1725.

*Člen 28***Uporaba informacij**

Brez poseganja v Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 ⁽¹⁾ ter nacionalno zakonodajo o dostopu javnosti do dokumentov, se informacije, pridobljene v skladu s to uredbo, uporabljajo zgolj za namen, za katerega se zahtevajo.

⁽¹⁾ Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, 31.5.2001, str. 43).

*Člen 29***Izvajanje prenosa pooblastila**

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.
2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 24 se prenese na Komisijo za obdobje petih let od 16. decembra 2016. Komisija pripravi poročilo o prenosu pooblastila najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljšuje za enako dolga obdobja, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podalžšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.
3. Prenos pooblastila iz člena 24 lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu pooblastila preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.
4. Komisija se pred sprejetjem delegiranega akta posvetuje s strokovnjaki, ki jih imenujejo države članice, v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje.
5. Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta o njem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.
6. Delegirani akt, sprejet na podlagi člena 24, začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

*Člen 30***Postopek v nujnih primerih**

1. Delegirani akti, sprejeti na podlagi tega člena, začnejo veljati nemudoma in se uporabljajo, dokler se jim ne nasprotuje v skladu z odstavkom 2. V uradnem obvestilu Evropskemu parlamentu in Svetu o delegiranem aktu se navedejo razlogi za uporabo postopka v nujnih primerih.
2. Evropski parlament ali Svet lahko nasprotuje delegiranemu aktu v skladu s postopkom iz člena 29(6). V tem primeru Komisija nemudoma po tem, ko jo Evropski parlament ali Svet uradno obvesti o sklepu o nasprotovanju aktu, ta akt razveljavi.



Člen 31

Usklajevalna skupina za preprečevanje mučenja

1. Ustanovi se usklajevalna skupina za preprečevanje mučenja, ki ji predseduje predstavnik Komisije. Vsaka država članica v to skupino imenuje predstavnika.
2. Usklajevalna skupina za preprečevanje mučenja obravnava vsa vprašanja v zvezi z uporabo te uredbe, ki brez omejitve vključujejo izmenjavo informacij o upravnih praksah, pa tudi morebitna vprašanja, ki jih utegne postaviti predsednik ali predstavnik države članice.
3. Usklajevalna skupina za preprečevanje mučenja se lahko, kadar je to po njenem mnenju potrebno, posvetuje z izvozniki, posredniki, izvajalci tehnične pomoči in drugimi relevantnimi deležniki, ki jih zadeva ta uredba.
4. Komisija Evropskemu parlamentu pisno predloži letno poročilo o dejavnostih, preverjanjih in posvetovanjih usklajevalne skupine za preprečevanje mučenja.

Pri pripravi letnega poročila se ustrezno upošteva potrebo po tem, da se ne sme spodkopavati komercialnih interesov fizičnih ali pravnih oseb. Razprave v usklajevalni skupini za preprečevanje mučenja so zaupne.

Člen 32

Pregled

1. Komisija do 31. julija 2020 in potem vsakih pet let pregleda izvajanje te uredbe ter Evropskemu parlamentu in Svetu predstavi celovito poročilo o izvajanju in oceni učinka, ki lahko vključuje predloge za njene spremembe. Med pregledom oceni tudi potrebo po vključitvi dejavnosti državljanov Unije v tujini. Države članice Komisiji predložijo vse potrebne podatke za pripravo poročila.
2. Posebni deli poročila obravnavajo:
 - (a) usklajevalno skupino za preprečevanje mučenja in njene dejavnosti. Pri pripravi poročila se ustrezno upošteva potreba po tem, da se ne sme spodkopavati komercialnih interesov fizičnih ali pravnih oseb. Razprave v skupini so zaupne;
 - (b) informacije o ukrepih, ki jih sprejmejo države članice v skladu s členom 33(1) in jih priglasijo Komisiji v skladu s členom 33(2).

Člen 33

Kazni

1. Države članice določijo pravila o kaznih, ki se uporabljajo za kršitve te uredbe, in sprejmejo vse potrebne ukrepe za zagotovitev, da se te kazni izvajajo. Te kazni so učinkovite, sorazmerne in odvračilne.
2. Države članice Komisijo brez odlašanja uradno obvestijo o vseh spremembah, ki vplivajo na pravila o kaznih, priglašeni v skladu s členom 17(2) Uredbe (ES) št. 1236/2005.

▼B*Člen 34***Ozemeljsko področje uporabe**

1. Ozemeljsko področje uporabe te uredbe je enako kot pri Pogodbah, z izjemo prvega pododstavka člena 3(1), prvega pododstavka člena 4(1), členov 5, 11, 13, 14, 16 in 18, člena 20(1) do (4) ter člena 22, ki se uporabljajo za:

- carinsko območje Unije,
- španski območji Ceuta in Melilla,
- nemško območje Helgoland.

2. Za namene te uredbe se Ceuto, Helgoland in Melillo obravnava kot del carinskega območja Unije.

*Člen 35***Razveljavitev**

Uredba (ES) št. 1236/2005 se razveljavi.

Sklicevanje na razveljavljeno uredbo se šteje za sklicevanje na to uredbo in se bere v skladu s korelacijsko tabelo iz Priloge XI.

*Člen 36***Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

PRILOGA I

**SEZNAM PRISTOJNIH ORGANOV IZ ČLENOV 20 IN 23 TER NASLOV
ZA URADNO OBVEŠČANJE EVROPSKE KOMISIJE**

A. Pristojni organi držav članic

BELGIJA

▼M1

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie
Algemene Directie Economische Analyses en Internationale Economie
Dienst Vergunningen
Vooruitgangstraat 50
B-1210 Brussel
BELGIË

Service public fédéral économie, PME, classes moyennes et énergie
Direction générale des analyses économiques et de l'économie nationale
Service licences
Rue du Progrès 50
B-1210 Bruxelles
BELGIQUE

Tel. +32 22776512

E-naslov: vincent.wuyts@economie.fgov.be

▼B

BOLGARIJA

Министерство на икономиката
ул.„Славянска“ № 8
1052 София/Sofia
БЪЛГАРИЯ/BULGARIA

Ministry of Economy
8, Slavyanska Str.,
1052 Sofia
BULGARIA

Tel. +359 29407771

Faks +359 29880727

E-naslov: exportcontrol@mi.government.bg

ČEŠKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
ČESKÁ REPUBLIKA

Tel. +420 224907638

Faks +420 224214558

E-naslov: dual@mpo.cz

▼ B

DANSKA

Priloga III, št. 2 in 3
Justitsministeriet
Slotsholmsgade 10
1216 København K
DANMARK
Tel. +45 72268400
Faks +45 33933510
E-naslov: jm@jm.dk
Prilogi II in III, št. 1

Erhvervs- og Vækstministeriet
Erhvervsstyrelsen
Eksportkontrol
Langelinie Allé 17
2100 København Ø
DANMARK
Tel. +45 35291000
Faks +45 35291001
E-naslov: eksportkontrol@erst.dk

NEMČIJA

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29–35
65760 Eschborn
DEUTSCHLAND
Tel. +49 61969082217
Faks +49 61969081800
E-naslov: ausfuhrkontrolle@bafa.bund.de

ESTONIJA

Strateegilise kauba komisjon
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
EESTI/ESTONIA
Tel. +372 6377192
Faks +372 6377199
E-naslov: stratkom@vm.ee

IRSKA

▼ M1

Ceadúnú agus Rialú Trádála
An Rionn Gnó, Fiontar agus Nuálaíochta
Ionad Phort an Iarla
Sráid Haiste Íochtarach
Baile Átha Cliath 2
D02 PW01
ÉIRE
Tel. +353 16312121
E-naslov: exportcontrol@dbei.gov.ie

▼ M1

Trade Licensing and Control
 Department of Business, Enterprise and Innovation
 Earlsfort Centre
 Lower Hatch Street
 Dublin 2
 D02 PW01
 IRELAND
 Tel. +353 16312121
 E-naslov: exportcontrol@dbei.gov.ie

▼ B

GRČIJA

Υπουργείο Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων
 Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
 Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας
 Ερμού και Κορνάρου 1,
 105 63 Αθήνα/Athens
 ΕΛΛΑΔΑ/GREECE

Ministry of Development, Competitiveness, Infrastructure, Transport and Networks
 General Directorate for International Economic Policy,
 Directorate of Import-Export Regimes, Trade Defence Instruments
 Ermou and Kornarou 1
 GR-105 63 Athens
 GRČIJA
 Tel. +30 2103286021-22, +30 2103286051-47
 Faks +30 2103286094
 E-naslov: e3a@mnec.gr, e3c@mnec.gr

ŠPANIJA

Subdirección General de Comercio Internacional de Material de Defensa y Doble Uso
 Secretaría de Estado de Comercio
 Ministerio de Economía y Competitividad
 Paseo de la Castellana 162, planta 7
 E-28046 Madrid
 ESPAÑA
 Tel. +34 913492587
 Faks +34 913492470
 E-naslov: sgdefensa.ssc@comercio.mineco.es

FRANCIJA

▼ M1

Service des biens à double usage (SBDU)
 67, rue Barbès - BP 8000
 194201 Ivry-Sur-Seine Cedex
 FRANCE
 Tel. +33 179843419
 E-naslov: doublusage@finances.gouv.fr

▼ B

HRVAŠKA

▼ M1

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova
Uprava za gospodarske poslove i razvojnu suradnju
Služba za izvoznu kontrolu
Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8
10000 Zagreb
HRVATSKA
Tel. +385 14598135(137)
Faks: +385 16474553
E-naslov: kontrola.izvoza@mvep.hr

▼ B

ITALIJA

▼ M1

Divisione Materiali a duplice uso
Autorità nazionale – Unità per le autorizzazioni dei materiali di
armamento (UAMA)
Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale
Viale Boston, 25 - 00144 Roma
ITALY
Tel. +39 0659932439
Faks +39 0659647506
E-naslov: uama.dualuse@cert.esteri.it

▼ B

CIPER

Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Κλάδος Έκδοσης Αδειών Εισαγωγών/Εξαγωγών
Ανδρέα Αραούζου 6
CY-1421 Λευκωσία
ΚΥΠΡΟΣ/CYPRUS
Ministry of Energy, Commerce, Industry and Tourism
Trade Service
Import/Export Licensing Section
6 Andreas Araouzos Street
CY-1421 Nicosia
CYPRUS
Tel. +357 22867100, +357 22867197, +357 22867332
Faks +357 22375443
E-naslov: ts@mcit.gov.cy, pevgeniou@mcit.gov.cy

LATVIJA

Ārlietu ministrija
K.Valdemāra iela 3
LV-1395 Rīga
LATVIJA
Tel. +371 67016426
Faks +371 67828121
E-naslov: mfa.cha@mfa.gov.lv

▼B

LITVA

Policijos departamento prie Vidaus reikalų ministerijos
Viešosios policijos valdybos Licencijavimo skyrius
Saltoniškių g. 19
LT-08105 Vilnius
LIETUVA/LITHUANIA
Tel. +370 82719767
Faks +370 52719976
E-naslov: leidimai.pd@policija.lt

LUKSEMBURG

Ministère de l'Économie
Office des licences
19-21, boulevard Royal
L-2449 Luxembourg
BP 113/L-2011, Luxembourg
LUXEMBOURG
Tel. +352 22 61 62
Faks +352 46 61 38
E-naslov: office.licences@eco.etat.lu

MADŽARSKA

▼M1

Budapest Főváros Kormányhivatala
Kereskedelmi, Haditechnikai, Exportellenőrzési és Nemesfémhitelesítési
Főosztálya
Németvölgyi út 37–39.
H-1124 Budapest
MAGYARORSZÁG
Tel. +36 14585599
Faks +36 14585885
E-naslov: armstrade@bfkh.gov.hu

▼B

MALTA

Dipartiment tal-Kummerċ
Servizzi ta' Kummerċ
Lascaris
Valletta VLT2000
MALTA

Commerce Department
Trade Services
Lascaris
Valletta VLT2000
MALTA
Tel. +356 21242270
Faks +356 25690286

▼ B

NIZOZEMSKA

▼ M1

Ministerie van Buitenlandse Zaken
Directoraat-Generaal Buitenlandse Economische Betrekkingen
Directie Internationale Marktordening en Handelspolitiek
Rijnstraat 8
Postbus 20061
2500 EB Den Haag
NEDERLAND
Tel. +31 703485954

▼ B

AVSTRIJA

▼ M1

Bundesministerium für Digitalisierung und Wirtschaftsstandort
Abteilung „Außenwirtschaftskontrollen“ III/2
Stubenring 1
A-1010 Wien
ÖSTERREICH
Tel. +43 171100802067
Faks +43 171100808386
E-naslov: aussenwirtschaftskontrollen@bmdw.gv.at

▼ B

POLJSKA

▼ M1

Minister właściwy do spraw gospodarki
Ministerstwo Rozwoju
Departament Obrotu Towarami Wrażliwymi i Bezpieczeństwa Technicznego
Plac Trzech Krzyży 3/5
00-507 Warszawa
POLSKA
Tel. +48 224119665
Faks +48 224119140
E-naslov: SekretariatDOT@mr.gov.pl

▼ B

PORTUGALSKA

Ministério das Finanças
AT – Autoridade Tributária e Aduaneira
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua da Alfândega, n.5, r/c
P-1149-006 Lisboa
PORTUGAL
Tel. +351 218813843
Faks +351 218813986
E-naslov: dsl@at.gov.pt

▼ B

ROMUNIA

▼ M1

Ministerul Economiei, Energiei și Mediului de Afaceri
Direcția Politici Comerciale
Calea Victoriei nr. 152
București, sector 1
Cod poștal 010096
ROMÂNIA
Tel. +40 214010596, +40 214010523
E-naslov: dgre@dce.gov.ro, miruna.popescu@dce.gov.ro

▼ B

SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo
Direktorat za notranji trg, Sektor za trgovinsko politiko
Kotnikova 5
1000 Ljubljana
REPUBLIKA SLOVENIJA
Tel. +386 1 400 3564
Faks +386 1 400 3588

Ministry for Economic Development and Technology
Directorate for Internal Market, Trade Policy Division
Kotnikova 5
1000 Ljubljana
THE REPUBLIC OF SLOVENIA
Tel. +386 1 400 3564
Faks +386 1 400 3588

SLOVAŠKA

▼ M1

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Odbor výkonu obchodných opatrení
Mlynské nivy 44/a
827 15 Bratislava
SLOVENSKO
Tel. +421 248542172
Faks +421 243423915
E-naslov: patricia.monosiova@mhsr.sk

▼ B

FINSKA

Sisäministeriö
Poliisiosasto
PL 26
FI-00023 VALTIONEUVOSTO
FINLAND

▼ B

Inrikesministeriet
Polisavdelningen
PB 26
FI-00023 STATSRÅDET
SUOMI/FINLAND
Tel. +358 295480171
Faks +358 916044635
E-naslov: kirjaamo@intermin.fi

ŠVEDSKA

Kommerskollegium
PO Box 6803
SE-113 86 Stockholm
SVERIGE
Tel. +46 86904800
Faks +46 8306759
E-naslov: registrar@kommers.se

ZDRUŽENO KRALJESTVO

▼ M1

Uvoz blaga iz Priloge II:
Department for International Trade (DIT)
Import Licensing Branch (ILB)
E-naslov: enquiries.ilb@trade.gov.uk

Izvoz blaga in zagotavljanje pomoči v zvezi z blagom iz prilog II, III ali IV:

Department for International Trade
Export Control Joint Unit
3 Whitehall Place
London
SW1A 2AW
UNITED KINGDOM
Tel. +44 2072154594
E-naslov: eco.help@trade.gov.uk

B. Naslov za uradno obveščanje Evropske komisije

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments
EEAS 02/290
B-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIUM
E-naslov: FPI-ANTI-TORTURE@ec.europa.eu



PRILOGA II

SEZNAM BLAGA IZ ČLENOV 3 IN 4

Uvodna opomba:

„Oznake KN“ v tej prilogi se nanašajo na oznake, določene v delu II Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 ⁽¹⁾.

Če je pred oznako KN navedeno „ex“, potem blago, za katerega velja ta uredba, spada le na del področja uporabe oznake KN ter je določeno z navedenim poimenovanjem in področjem uporabe oznake KN.

Opombe:

1. Točki 1.3 in 1.4 v oddelku 1, ki se nanašata na blago, zasnovano za usmrnitev oseb, ne zajemata medicinsko-tehničnega blaga.
2. Cilj nadzora iz te priloge se ne sme izničiti z izvozom kakršnega koli nenadzorovanega blaga (vključno z obratom), ki vsebuje eno ali več nadzorovanih komponent, kadar je ena ali več nadzorovanih komponent osnovni element tega blaga in jo je mogoče zlahka odstraniti ali uporabiti za druge namene.

Opomba: Pri presojanju, ali naj se nadzorovana komponenta oziroma komponente obravnavajo kot osnovni element, je treba upoštevati dejavnike količine, vrednosti, potrebnega tehnološkega vložka in druge posebne okoliščine, zaradi katerih bi bila ena ali več nadzorovanih komponent lahko osnovni element blaga, ki se nabavlja.

Oznaka KN	Opis
	1. Blago, zasnovano za usmrnitev oseb:
ex 4421 90 97 ex 8208 90 00	1.1. Vislice, giljotine in rezila za giljotine
ex 8543 70 90 ex 9401 79 00 ex 9401 80 00 ex 9402 10 00	1.2. Električni stoli za usmrnitev oseb
ex 9406 00 38 ex 9406 00 80	1.3. Nepredušne komore, npr. iz jekla in stekla, zasnovane za usmrnitev oseb z dovajanjem smrtonosnega plina ali snovi
ex 8413 81 00 ex 9018 90 50 ex 9018 90 60 ex 9018 90 84	1.4. Samodejni injekcijski sistemi, zasnovani za usmrnitev oseb z dajanjem smrtonosne kemične snovi
	2. Blago, ki ni primerno za to, da bi ga organi odkrivanja in pregona uporabljali za obvladovanje oseb:
ex 8543 70 90	2.1. Naprave za zadajanje elektrošoka, ki se uporabljajo tako, da jih vklenjena oseba nosi na telesu, kot so pasovi, rokavi in lisice, zasnovani za obvladovanje oseb z zadajanjem elektrošoka
ex 7326 90 98 ex 7616 99 90 ex 8301 50 00 ex 3926 90 97 ex 4203 30 00 ex 4203 40 00 ex 4205 00 90	2.2. Lisice za palce in druge prste ter vijaki za stiskanje palcev in drugih prstov Opomba: Ta točka zajema nazobčane in nenazobčane lisice in vijake.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

▼ B

Oznaka KN	Opis
ex 7326 90 98 ex 7616 99 90 ex 8301 50 00 ex 3926 90 97 ex 4203 30 00 ex 4203 40 00 ex 4205 00 90 ex 6217 10 00 ex 6307 90 98	2.3 S palicami povezani okovi za noge, obtežena sredstva za vklepanje nog in verige za vklepanje več oseb, ki vključujejo s palicami povezane okove za noge ali obtežena sredstva za vklepanje nog Opombe: 1. S palicami povezani okovi za noge so obroči za vklepanje gležnjev, opremljeni z zaklepnim mehanizmom in povezani s togo palico, ki je običajno izdelana iz kovine. 2. Ta točka zajema s palicami povezane okove za noge in obtežena sredstva za vklepanje nog, ki so z verigo povezani z navadnimi lisicami.
ex 7326 90 98 ex 7616 99 90 ex 8301 50 00 ex 3926 90 97 ex 4203 30 00 ex 4203 40 00 ex 4205 00 90 ex 6217 10 00 ex 6307 90 98	2.4 Lisice za obvladovanje oseb, zasnovane za priklepanje na zid, tla ali strop
ex 9401 61 00 ex 9401 69 00 ex 9401 71 00 ex 9401 79 00 ex 9401 80 00 ex 9402 10 00	2.5 Prisilni stoli: prisilni stoli, opremljeni z okovi ali drugimi pripravami za vklepanje oseb Opomba: Ta točka ne prepoveduje stolov, opremljenih izključno z jermeni ali pasovi.
ex 9402 90 00 ex 9403 20 20 ex 9403 20 80 ex 9403 50 00 ex 9403 70 00 ex 9403 81 00 ex 9403 89 00	2.6 Table z okovi in prisilne postelje: table in postelje, opremljene z okovi ali drugimi pripravami za vklepanje oseb Opomba: Ta točka ne prepoveduje tabel ali postelj, opremljenih izključno z jermeni ali pasovi.
ex 9402 90 00 ex 9403 20 20 ex 9403 50 00 ex 9403 70 00 ex 9403 81 00 ex 9403 89 00	2.7 Postelje z rešetkami: postelje, na katere je nameščena kletka ali podobna struktura, ki osebo v postelji obdaja z vseh štirih strani in od zgoraj, pri čemer so stropna stranica kletke ali ena ali več od stranskih stranic izdelane iz kovinskih ali drugačnih rešetk ter jih je mogoče odpreti samo od zunaj
ex 9402 90 00 ex 9403 20 20 ex 9403 50 00 ex 9403 70 00 ex 9403 81 00 ex 9403 89 00	2.8 Zamrežene postelje: postelje, na katere je nameščena kletka ali podobna struktura, ki osebo v postelji obdaja z vseh štirih strani in od zgoraj, pri čemer so stropna stranica kletke ali ena ali več od stranskih stranic izdelane iz kovinske ali drugačne mreže ter jih je mogoče odpreti samo od zunaj
	3. Blago, ki ni primerno za to, da bi ga organi odkrivanja in pregona uporabljali za obvladovanje nemirov ali za samozaščito:
ex 9304 00 00	3.1 Gumijevke in druge palice iz kovine ali drugih materialov s kovinskimi bodicami

▼B

Oznaka KN	Opis
ex 3926 90 97 ex 7326 90 98	3.2 Ščiti s kovinskimi bodicami
	4. Biči:
ex 6602 00 00	4.1 Biči z več jermenom, kot so knute ali t. i. mačke z devetimi repi
ex 6602 00 00	4.2 Biči z enim samim jermenom, okovanim z bodicami, kavljji, kovinsko žico ali podobnimi predmeti, ki krepijo njihov učinek



PRILOGA III

SEZNAM BLAGA IZ ČLENA 11

Uvodna opomba:

„Oznake KN“ v tej prilogi se nanašajo na oznake, določene v delu II Priloge I k Uredbi (EGS) št. 2658/87.

Če je pred oznako KN navedeno „ex“, potem blago, za katerega velja ta uredba, spada le na del področja uporabe oznake KN ter je določeno z navedenim poimenovanjem in področjem uporabe oznake KN.

Opombe:

1. Cilj nadzora iz te priloge se ne sme izničiti z izvozom kakršnega koli nenadzorovanega blaga (vključno z obratom), ki vsebuje eno ali več nadzorovanih komponent, kadar je ena ali več nadzorovanih komponent osnovni element tega blaga in jo je mogoče zlahka odstraniti ali uporabiti za druge namene.

Opomba: Pri presojanju, ali naj se nadzorovana komponenta oziroma komponente obravnavajo kot osnovni element, je treba upoštevati dejavnike količine, vrednosti, potrebnega tehnološkega vložka in druge posebne okoliščine, zaradi katerih bi bila ena ali več nadzorovanih komponent lahko osnovni element blaga, ki se nabavlja.

2. V nekaterih primerih so kemikalije razvrščene po imenu in številki CAS. Seznam se uporablja za kemikalije z isto strukturno formulo (vključno s hidrati) ne glede na ime ali številko CAS. Številke CAS so prikazane za pomoč pri opredelitvi določene kemikalije ali zmesi, neodvisno od nomenklature. Številke CAS ni mogoče uporabljati kot edinstvene identifikatorje, ker imajo nekatere oblike navedene kemikalije različne številke CAS, enako pa velja za zmesi, ki vsebujejo kemikalijo s seznama.

Oznaka KN	Opis
	1. Blago, zasnovano za obvladovanje oseb:
ex 7326 90 98 ex 7616 99 90 ex 8301 50 00 ex 3926 90 97 ex 4203 30 00 ex 4203 40 00 ex 4205 00 90 ex 6217 10 00 ex 6307 90 98	1.1 Okovi in verige za vklepitev več oseb Opombe: 1. Okovi so sredstva za vklepanje iz dveh obročev, ki sta opremljena z zaklepnim mehanizmom in med seboj povezana z verigo ali palico. 2. Ta točka ne zajema sredstev za vklepanje nog in verig za vklepitev več oseb, ki so prepovedani v skladu s točko 2.3 Priloge II. 3. Ta točka ne zajema „navadnih lisic“. Navadne lisice so lisice, ki izpolnjujejo vse naslednje pogoje: — njihova skupna dolžina, vključno z verigo, merjena od zunanega roba enega do zunanega roba drugega obročka, je med 150 in 280 mm, ko sta oba obročka zaklenjena, — notranji obod posameznega obročka meri največ 165 mm, ko je obroček zaklenjen na zadnji zarez zaklepnega mehanizma, — notranji obod posameznega obročka meri najmanj 200 mm, ko je obroček zaklenjen na prvi zarez zaklepnega mehanizma, ter — lisice niso bile prirejene, da bi povzročale telesno bolečino ali trpljenje.
ex 7326 90 98 ex 7616 99 90 ex 8301 50 00 ex 3926 90 97 ex 4203 30 00 ex 4203 40 00 ex 4205 00 90 ex 6217 10 00 ex 6307 90 98	1.2 Posamični obroči, opremljeni z zaklepnim mehanizmom, katerih notranji obod presega 165 mm, ko je obroč zaklenjen na zadnji zarez zaklepnega mehanizma Opomba: Ta točka zajema sredstva za vklepanje vratu in druge posamične obroče, opremljene z zaklepnim mehanizmom, ki so z verigo povezani z navadnimi lisicami

▼ B

Oznaka KN	Opis
ex 6505 00 10 ex 6505 00 90 ex 6506 91 00 ex 6506 99 10 ex 6506 99 90	1.3 Maske proti pljuvanju: maske, vključno z maskami iz mreže, ki pokrivajo usta tako, da preprečujejo pljuvanje Opomba: Ta točka zajema maske proti pljuvanju, ki so z verigo povezane z navadnimi lisicami.
	2. Orožje in naprave, zasnovani za obvladovanje nemirov ali za samozaščito:
ex 8543 70 90 ex 9304 00 00	2.1 Prenosno orožje za zadajanje elektrošoka, ki se lahko naenkrat uporabi samo proti eni osebi, med drugim električne gumijevke, električni ščiti, pištole za omamljanje in električni paralizatorji Opombe: 1. Ta točka ne zajema pasov za zadajanje elektrošoka in drugih priprav iz točke 2.1 Priloge II. 2. Ta točka ne zajema posameznih elektronskih naprav za zadajanje elektrošoka, če so namenjene za osebno varnost njihovih uporabnikov.
ex 8543 90 00 ex 9305 99 00	2.2 Kompleti, ki vsebujejo vse bistvene sestavne dele prenosnega orožja za zadajanje elektrošoka iz točke 2.1 Opomba: Za bistvene sestavne dele šteje naslednje blago: — enota za proizvodnjo elektrošoka, — stikalo, na daljinsko upravljanje ali ne, in — elektrode ali po potrebi žice, prek katerih se zada elektrošok.
ex 8543 70 90 ex 9304 00 00	2.3 Fiksno ali namestljivo električno orožje, ki pokriva široko območje in lahko z elektrošokom cilja na več posameznikov
	3. Orožje in oprema za razširjanje kemičnih snovi za onesposobitev ali dražilnih kemičnih snovi, ki se uporabljajo za obvladovanje nemirov ali za samozaščito, ter nekatere sorodne snovi:
ex 8424 20 00 ex 8424 89 00 ex 9304 00 00	3.1 Prenosno orožje in oprema, s katerima se odmerek kemične snovi za onesposobitev ali dražilne kemične snovi sprosti v smeri proti enemu posamezniku ali tako da učinkuje na majhno območje, npr. v obliki meglice Opombe: 1. Ta točka ne zajema opreme iz točke ML7(e) Skupnega seznama vojaškega blaga Evropske unije (¹). 2. Ta točka ne zajema prenosne opreme, tudi če vsebuje kemično snov, če je namenjena za osebno varnost njenega uporabnika. 3. Poleg ustreznih kemičnih snovi, kot so agensi za obvladovanje nemirov ali PAVA, se za blago iz točk 3.3 in 3.4 šteje, da gre za kemične snovi za onesposobitev ali dražilne kemične snovi.
ex 2924 29 98	3.2 Vanililamid pelargonske kisline (PAVA) (CAS št. 2444-46-4)
ex 3301 90 30	3.3 Oljna smola capsicum (OC) (CAS št. 8023-77-6)

(¹) Najnovejša različica, ki jo je Svet sprejel 26. februarja 2018 (UL C 98, 15.3.2018, str. 1).

▼ **B**

Oznaka KN	Opis
ex 2924 29 98 ex 2939 99 00 ex 3301 90 30 ex 3302 10 90 ex 3302 90 10 ex 3302 90 90 ex 3824 90 97	<p>3.4 Zmesi, ki vsebujejo najmanj 0,3 mas. % PAVA ali OC in topilo (kot so etanol, 1-propanol ali heksan), ki se lahko uporabijo kot agensi za onesposobitev ali dražilni agensi, zlasti v obliki aerosolov in v tekoči obliki, ali za proizvodnjo agensov za onesposobitev ali dražilnih agensov</p> <p>Opombe:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ta točka ne zajema omak in pripravkov zanje, juh in pripravkov zanje, mešanic začimb ali zelišč, če PAVA ali OC ni njihova edina sestavna aroma. 2. Ta točka ne zajema zdravil, za katera je bilo izdano dovoljenje za promet v skladu z zakonodajo Unije ⁽²⁾.
ex 8424 20 00 ex 8424 89 00	<p>3.5 Fiksna oprema za razširjanje kemičnih snovi za onesposobitev ali dražilnih kemičnih snovi, ki se lahko pritrdi na zid ali strop v zaprtih prostorih ter vključuje posodo s kemičnimi snovmi za onesposobitev ali dražilnimi kemičnimi snovmi in se sproži z daljinskim upravljanjem</p> <p>Opomba:</p> <p>Poleg ustreznih kemičnih snovi, kot so agensi za obvladovanje nemirov ali PAVA, se za blago iz točk 3.3 in 3.4 šteje, da gre za kemične snovi za onesposobitev ali dražilne kemične snovi.</p>
ex 8424 20 00 ex 8424 89 00 ex 9304 00 00	<p>3.6 Fiksna ali namestljiva oprema za razširjanje agensov za onesposobitev ali dražilnih kemičnih agensov, ki zajema široko območje ter ni namenjena za pritrditev na zid ali strop v zaprtih prostorih</p> <p>Opombe:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ta točka ne zajema opreme iz točke ML7(e) Skupnega seznama vojaškega blaga Evropske unije. 2. Ta postavka zajema tudi vodne topove. 3. Poleg ustreznih kemičnih snovi, kot so agensi za obvladovanje nemirov ali PAVA, se za blago iz točk 3.3 in 3.4 šteje, da gre za kemične snovi za onesposobitev ali dražilne kemične snovi.

⁽²⁾ Glej zlasti Uredbo (ES) št. 726/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o postopkih Skupnosti za pridobitev dovoljenja za promet in nadzor zdravil za humano in veterinarsko uporabo ter o ustanovitvi Evropske agencije za zdravila (UL L 136, 30.4.2004, str. 1) in Direktivo 2001/83/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini (UL L 311, 28.11.2001, str. 67).

▼B

PRILOGA IV

BLAGO IZ ČLENA 16, KI BI SE LAHKO UPORABILO ZA IZVRŠITEV SMRTNE KAZNI

Oznaka KN	Opis
	1. Proizvodi, ki bi se lahko uporabili za usmrnitev oseb z vbrizganjem smrtonosnega odmerka, kot sledi:
	1.1. Anestetična sredstva barbiturati s kratkoročnim ali srednjeročnim delovanjem, vključno z, vendar ne omejeno na:
ex 2933 53 90	(a) amobarbital (št. CAS RN 57-43-2)
[(a) do (f)]	(b) amobarbital natrijeva sol (št. CAS RN 64-43-7)
ex 2933 59 95	(c) pentobarbital (št. CAS RN 76-74-4)
[(g) in (h)]	(d) pentobarbital natrijeva sol (št. CAS 57-33-0)
	(e) sekobarbital (št. CAS RN 76-73-3)
	(f) sekobarbital natrijeva sol (št. CAS RN 309-43-3)
	(g) tiopental (št. CAS RN 76-75-5)
	(h) tiopental natrijeva sol (št. CAS RN 71-73-8), znan tudi kot tiopenton natrij
ex 3003 90 00	Opomba:
ex 3004 90 00	V to točko spadajo tudi proizvodi, ki vsebujejo eno od anestetičnih sredstev s seznama anestetičnih sredstev barbituratov s kratkoročnim ali srednjeročnim delovanjem.
ex 3824 90 96	



PRILOGA V

SPLOŠNO IZVOZNO DOVOLJENJE UNIJE EU GEA 2019/125

DEL 1

Blago

To splošno izvozno dovoljenje zajema vse blago s seznama v Prilogi IV k Uredbi (EU) 2019/125 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾.

Zajema tudi zagotavljanje tehnične pomoči končnemu uporabniku v obsegu potrebnih dejavnosti za namestitve, uporabo, vzdrževanje ali popravilo tistega blaga, katerega izvoz je odobren, če to pomoč zagotavlja izvoznik.

DEL 2

Namembne države

Izvozno dovoljenje v skladu z Uredbo (EU) 2019/125 se ne zahteva za dobavo v državo ali na ozemlje, ki je del carinskega območja Unije, kar za namene te uredbe vključuje Ceuto, Helgoland in Melillo (člen 34(2)).

To splošno izvozno dovoljenje velja povsod v Uniji za izvoz v naslednje namembne države:

danski ozemlji, ki nista vključeni v carinsko območje:

- Ferski otoki,
- Grenlandija,

francoska ozemlja, ki niso vključena v carinsko območje:

- Francoska Polinezija,
- Francoska južna in antarktična ozemlja,
- Nova Kaledonija in pridružena območja,
- Otoki Wallis in Futuna,
- Saint-Barthélemy,
- Saint Pierre in Miquelon,

nizozemska ozemlja, ki niso vključena v carinsko območje:

- Aruba,
- Bonaire,
- Curaçao,
- Saba,
- Sint Eustatius,
- Sint Maarten,

ustrezna britanska ozemlja, ki niso vključena v carinsko območje:

- Angvila,
- Bermudi,
- Falklandski otoki,

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2019/125 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 16. januarja 2019 o trgovini z določenim blagom, ki bi se lahko uporabilo za izvršitev smrtno kazni, mučenje ali drugo kruto, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje (glej stran 1 tega Uradnega lista).

▼ B

- Gibraltar,
- Južna Georgia in otoki Južni Sandwich,
- Montserrat,
- Otoki Turks in Caicos,
- Sveta Helena in pridružena območja,
- Albanija
- Andora
- Argentina
- Avstralija
- Benin
- Bolivija
- Bosna in Hercegovina
- Črna gora
- Dominikanska republika
- Džibuti
- Ekvador
- Filipini
- Gabon

▼ M1

- Gambija

▼ B

- Gruzija
- Gvineja Bissau
- Honduras
- Islandija
- Južna Afrika
- Kanada
- Kirgizistan
- Kolumbija
- Kostarika
- Liberija
- Lihtenštajn

▼ M1

- Madagaskar

▼ B

- Mehika
- Moldavija
- Mongolija
- Mozambik
- Namibija

▼ M1

▼ B

- Nepal
- Nikaragva
- Norveška
- Nova Zelandija
- Panama
- Paragvaj
- Ruanda

▼ B

San Marino

São Tomé in Príncipe

Sejšeli

▼ M1

Severna Makedonija

▼ B

Srbija

Švica (tudi Büsingen in Campione d'Italia)

Togo

Turčija

Turkmenistan

Ukrajina

Urugvaj

Uzbekistan

Venezuela

Vzhodni Timor

Zelenortski otoki

DEL 3

Pogoji in zahteve za uporabo tega splošnega izvoznega dovoljenja

(1) Tega splošnega izvoznega dovoljenja se ne sme uporabljati, če:

- (a) je bila izvozniku prepovedana uporaba tega splošnega izvoznega dovoljenja v skladu s členom 20(1) Uredbe (EU) 2019/125;
- (b) so pristojni organi države članice, v kateri ima izvoznik prebivališče ali sedež, izvoznika obvestili, da je ali je lahko zadevno blago kot celota ali po delih namenjeno ponovnemu izvozu v tretjo državo ali uporabi za izvršitev smrtne kazni v tretji državi;
- (c) izvoznik ve ali ima utemeljene razloge za domnevo, da je zadevno blago kot celota ali po delih namenjeno ponovnemu izvozu v tretjo državo ali uporabi za izvršitev smrtne kazni v tretji državi;
- (d) se zadevno blago izvaža v prostocarinsko območje ali prosto skladišče v namembni državi, ki jo zajema to splošno izvozno dovoljenje;
- (e) je izvoznik proizvajalec zadevnih zdravil in ni sklenil pravno zavezujočega dogovora z distributerjem, v skladu s katerim mora distributer za vse dobave in prenose skleniti pravno zavezujoč dogovor, v skladu s katerim, po možnosti ob odvrščilni pogodbeni kazni, stranka
 - (i) blaga, prejetega od distributerja, ne sme uporabiti za izvršitev smrtne kazni;
 - (ii) tega blaga ne sme dobaviti ali prenesti tretji stranki, če stranka ve ali ima utemeljene razloge za domnevo, da je blago namenjeno uporabi za izvršitev smrtne kazni, ter
 - (iii) določi enake zahteve za katero koli tretjo stranko, ki bi ji stranka lahko dobavila ali prenesla to blago.
- (f) izvoznik ni proizvajalec zadevnih zdravil in ni pridobil podpisane izjave končnega uporabnika v namembni državi;

▼B

- (g) izvoznik zdravil ni sklenil pravno zavezujočega dogovora z distributerjem ali končnim uporabnikom, v skladu s katerim mora, po možnosti ob odračilni pogodbeni kazni, distributer ali končni uporabnik, če je dogovor sklenjen s končnim uporabnikom, pridobiti predhodno dovoljenje izvoznika za
- (i) vsak prenos ali dobavo katerega koli dela pošiljke organu kazenskega pregona v državi ali na ozemlju, kjer smrtna kazen ni odpravljena,
 - (ii) vsak prenos ali dobavo katerega koli dela pošiljke fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu, ki nabavlja ustrezno blago za takšen organ kazenskega pregona ali takšnemu organu kazenskega pregona zagotavlja storitve, ki vključujejo uporabo takšnega blaga, in
 - (iii) vsak ponovni izvoz ali prenos katerega koli dela pošiljke v državo ali na ozemlje, kjer smrtna kazen ni odpravljena, ali
- (h) izvoznik blaga, pri katerem ne gre za zdravila, s končnim uporabnikom ni sklenil pravno zavezujočega sporazuma iz točke (g).
- (2) Izvozniki, ki uporabljajo to splošno izvozno dovoljenje EU GEA 2019/125, uradno obvestijo pristojne organe države članice, v kateri imajo prebivališče ali sedež, o prvi uporabi tega splošnega izvoznega dovoljenja najpozneje 30 dni po dnevu, ko je bil izvršen prvi izvoz.

Izvozniki v carinski deklaraciji tudi navedejo, da uporabljajo omenjeno splošno izvozno dovoljenje EU GEA 2019/125, in sicer tako, da v polju 44 navedejo ustrezno kodo iz podatkovne zbirke TARIC.

- (3) Zahteve po poročanju, povezane z uporabo tega splošnega izvoznega dovoljenja, in vse dodatne informacije, ki jih država članica, iz katere se izvažajo, lahko zahteva za blago, ki se izvažajo s tem splošnim izvoznim dovoljenjem, določijo države članice.

Država članica lahko zahteva od izvoznikov, ki imajo prebivališče ali sedež v tej državi članici, da se registrirajo pred prvo uporabo tega splošnega izvoznega dovoljenja. Brez poseganja v člen 20(1) Uredbe (EU) 2019/125 je registracija samodejna, pristojni organi pa jo izvozniku potrdijo takoj, vsekakor pa v desetih delovnih dneh od prejema.

▼B

PRILOGA VI

SEZNAM OZEMELJ DRŽAV ČLANIC IZ ČLENA 11(2)

DANSKA

— Grenlandija.

FRANCIJA

— Nova Kaledonija in pridružena območja,

— Francoska Polinezija,

— Francoska južna in antarktična ozemlja,

— otoki Wallis in Futuna,

— St Pierre in Miquelon.

NEMČIJA

— Büsingen.

▼B

PRILOGA VII

OBRAZEC ZA IZVOZNO ALI UVOZNO DOVOLJENJE IZ ČLENA 21(1)

Tehnična specifikacija:

Naslednji obrazec meri 210 × 297 mm, lahko je krajši za največ 5 mm in daljši za največ 8 milimetrov. Velikost polja temelji na merski enoti, ki je desetina palca vodoravno in šestina palca navpično. Velikost podrazdelkov temelji na merski enoti, ki je desetina palca vodoravno.



EVROPSKA UNIJA

DOVOLJENJE IZVOZ UVOZ OPREMA ZA MUČENJE	1	Viagatej (polno ime, naslov, carinska, številka) <input type="checkbox"/>	Vrsta: <input type="checkbox"/>	DOVOLJENJE ZA IZVOZ ALI UVOZ BLAGA, KI BI SE LAHKO UPORABILO ZA MUČENJE (UREDBA (EU) 2019/125)		
	2	Prejemnik (polno ime in naslov)		3	Št. dovoljenja <input type="checkbox"/> Izvoz <input type="checkbox"/> Uvoz	
				4	Datum prenehanja veljavnosti <input type="text"/>	
	5	Zastopnik/Predstavnik (če to ni viagatej)		6	Država, kjer se blago nahaja	Koda
				7	Namembra država	Koda
				8	Država članica, v kateri bo potekal carinski postopek	
	9	Končni uporabnik (polno ime in naslov)		Organ, ki je izdal dovoljenje		
	10	Opis predmeta		11	Št. predmeta 1	12 Oznaka KN
						13 Količina
14	Posebne zahteve in pogoji					
10	Opis predmeta		11	Št. predmeta 2	12 Oznaka KN	
					13 Količina	
14	Posebne zahteve in pogoji					
10	Opis predmeta		11	Št. predmeta 3	12 Oznaka KN	
					13 Količina	
14	Posebne zahteve in pogoji					
15	Spodaj podpisani potrjujem, da je pristojni organ v skladu s členom 9(1) Uredbe (EU) 2019/125 in ob upoštevanju zahtev, pogojev in postopkov, določenih v tem obrazcu in v prilogi(-ah), ki jo/jih navaja, odobril [izvoz] [uvoz] (neustrezno prečrtaj) za blago, opisano v polju 10.					
16	Število prilog <input type="text"/>					
V (kraj, datum)						
Ime (tipkano ali s tiskanimi črkami)						
Podpis: (Žig organa, ki je izdal dovoljenje)						

▼B

Pojasnila k obrazcu

„Dovoljenje za izvoz in uvoz blaga, ki bi se lahko uporabilo za mučenje (Uredba (EU) 2019/125)“

Ta obrazec se uporablja za izdajo dovoljenja za izvoz ali uvoz blaga, v skladu z Uredbo (EU) 2019/125 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾. Ne sme se uporabljati kot dovoljenje za zagotavljanje tehnične pomoči.

Organ izdajatelj je organ, opredeljen v točki (h) člena 2 Uredbe (EU) 2019/125, ki se nahaja v Prilogi I k navedeni uredbi.

Dovoljenja se izdajo na tem obrazcu, ki obsega en sam list, natisnjen obojestransko. Pristojni carinski urad odšteje izvoženo količino od celotne količine, ki je na voljo. Poskrbeti mora, da so različni predmeti, na katera se nanaša dovoljenje, v ta namen jasno ločeni.

Kadar so zaradi nacionalnih postopkov v državah članicah potrebne dodatne kopije obrazca (na primer za prošnjo), se ta obrazec za dovoljenje lahko vključi v kompletu, ki vsebuje potrebne kopije, v skladu z veljavnimi nacionalnimi predpisi. V polju nad poljem 3 vsakega vzorca ter na levem robu mora biti jasno označeno, čemu (npr. prošnja, kopija za vlagatelja) so zadevne kopije namenjene. En sam izvod šteje kot obrazec za dovoljenje iz Priloge VII k Uredbi (EU) 2019/125.

Polje 1	Vlagatelj:	Navedite ime in polni naslov vlagatelja. Navede se lahko tudi carinska številka vlagatelja (v mnogih primerih neobvezno). Vrsta vlagatelja mora biti označena (neobvezno) v ustreznem polju, s števkami 1, 2 ali 4 glede na določbe iz opredelitve v členu 2(i) Uredbe (EU) 2019/125.
Polje 3	Št. dovoljenja:	Navedite številko in označite bodisi polje za uvoz ali izvoz. 1 Za opredelitev izrazov „izvoz“ in „uvoz“ glej člen 2(d) in (e) ter člen 34 Uredbe (EU) 2019/125.
Polje 4	Datum prenehanja veljavnosti:	Navedite dan (z dvema števkama), mesec (z dvema števkama) in leto (s štirimi števkami).
Polje 5	Zastopnik/predstavnik:	Navedite ime ustrezno pooblaščenega predstavnika ali (carinskega) zastopnika, ki nastopa v imenu vlagatelja, če ta ne vlaga prošnje sam. Glej tudi člen 18 Uredbe (EU) 952/2013.
Polje 6	Država, kjer se blago nahaja:	Navedite ime zadevne države in njeno kodo, določeno z Uredbo (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ . 1 Glej Uredbo Komisije (EU) št. 1106/2012 ⁽³⁾ .

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2019/125 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. januarja 2019 o trgovanju z nekaterim blagom, ki bi se lahko uporabilo za izvršitev smrtne kazni, mučenje ali drugo kruto, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje (UL L 30, 31.1.2019, str. 1).

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1172/95, (UL L 152, 16.6.2009, str. 23).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj. (UL L 328, 28.11.2012, str. 7).

▼B

Polje 7	Namembna država:	Navedite ime zadevne države in njeno kodo, določeno z Uredbo (ES) št. 471/2009. 1 Glej Uredbo (EU) št. 1106/2012.
Polje 10	Opis predmeta:	Vključite podatke o embalaži zadevnega blaga. Vrednost blaga se lahko navede tudi v polju 10. Če v polju 10 ni dovolj prostora, nadaljujte na priloženem praznem listu in se sklicujte na številko dovoljenja. Število prilog navedite v polju 16. Ta obrazec se uporablja za največ tri različne vrste blaga (glej priloge II in III k Uredbi (EU) 2019/125). Če je potrebno dati dovoljenje za izvoz ali uvoz več kot treh vrst blaga, izdajte dve dovoljenji.
Polje 11	Št. predmeta:	To polje se izpolni le na hrbtni strani obrazca. Prepričajte se, da št. predmeta ustreza natisnjeni številki predmeta v polju 11, ki se nahaja poleg opisa zadevnega predmeta na sprednji strani.
Polje 14	Posebne zahteve in pogoji:	Če v polju 14 ni dovolj prostora, nadaljujte na priloženem praznem listu in se sklicujte na številko dovoljenja. Število prilog navedite v polju 16.
Polje 16	Število prilog:	Navedite število morebitnih prilog (glej razlago k poljema 10 in 14).

▼B

PRILOGA VIII

**OBRAZEC ZA DOVOLJENJE ZA OPRAVLJANJE POSREDNIŠKIH
STORITEV IZ ČLENA 21(1)**

Tehnične specifikacije:

Naslednji obrazec meri 210 × 297 mm, z odstopanjem največ 5 mm manj in 8 mm več. Velikost polja temelji na merski enoti, ki je desetina palca vodoravno in šestina palca navpično. Velikost podrazdelkov temelji na merski enoti, ki je desetina palca vodoravno.



EVROPSKA UNIJA

Dovoljenje za posredniške storitve (Uredba (EU) 2019/125)	1	1 Posrednik, ki vlaga prošnjo (polno ime in naslov) <input type="checkbox"/>	DOVOLJENJE ZA OPRAVLJANJE POSREDNIŠKIH STORITEV V ZVEZI Z BLAGOM, KI BI SE LAHKO UPORABILO ZA MUČENJE ALI IZVRŠEVANJE SMRTNE KAZNI (UREDBA (EU) 2019/125)		
	2	2 Fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ, ki izvaža blago iz ustrezne tretje države v ciljno tretjo državo (polno ime in naslov)	3	Št. dovoljenja <input type="checkbox"/> Individualno dovoljenje ¹⁰ <input type="checkbox"/> Globalno dovoljenje	
			4	Datum poteka	
	5	5 Prejemnik v namembni tretji državi (polno ime in naslov) <input type="checkbox"/> Končni uporabnik <input type="checkbox"/> Distributer <input type="checkbox"/> Drugo	6	Tretja država, v kateri se nahaja blago	Oznaka države
			7	Namembna tretja država	Oznaka države
	8	8 Končni uporabnik v namembni tretji državi (polno ime in naslov), če se razlikuje od prejemnika <input type="checkbox"/> Končni uporabnik <input type="checkbox"/> Distributer	9	Država članica, v kateri ima posrednik prebivališče ali sedež Če ni ustrezne države članice, država članica, katere državljan je posrednik, ali v kateri ima sedež kot pravna oseba, subjekt ali organ	
	1	10 Vpletene tretje strani (npr. agent)	Organ izdajatelj		
		11 Končna uporaba (če je ustrezno)	12 Natančne informacije o lokaciji blaga v tretji državi, v kateri se nahaja		
	13 Opis predmeta	14 Št. predmeta 1	15 Oznaka HS	16 Količina	
				17 Valuta in vrednost	
	13 Opis predmeta	14 Št. predmeta 2	15 Oznaka HS	16 Količina	
				17 Valuta in vrednost	
	13 Opis predmeta	14 Št. predmeta 3	15 Oznaka HS	16 Količina	
				17 Valuta in vrednost	
	18 Posebne zahteve in pogoji				
	19 Spodaj podpisani potrjujem, da je pristojni organ v skladu s členom 9(1) Uredbe (EU) 2019/125 in ob upoštevanju zahtev, pogojev in postopkov, določenih v tem obrazcu in v prilogi(-ah), ki jo/jih navaja, odobril posredniške storitve za blago, opisano v polju 13.				
	20 Število prilog				
	V (kraj, datum)				
	Ime (tipkano ali s tiskanimi črkami)				
	Podpis:	(Žig organa izdajatelja)			

▼ B

Pojasnila k obrazcu

„Dovoljenje za opravljanje posredniških storitev v zvezi z blagom, ki bi se lahko uporabilo za izvršitev smrtne kazni ali mučenje (Uredba (EU) 2019/125 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾)“.

Ta obrazec za dovoljenje se uporablja za izdajo dovoljenja za posredniške storitve v skladu z Uredbo (EU) 2019/125.

Organ izdajatelj je opredeljen v točki (h) člena 2 Uredbe (EU) 2019/125. Je organ, naveden na seznamu pristojnih organov v Prilogi I k navedeni uredbi.

Polje 1	Posrednik, ki vlaga prošnjo	Navedite ime in polni naslov posrednika, ki vlaga prošnjo. Posrednik je opredeljen v točki (l) člena 2 Uredbe (EU) 2019/125.
Polje 3	Št. dovoljenja	Vnesite številko in z izbiro ustreznega okenca označite, ali gre za posamezno ali globalno dovoljenje (glej točki (p) in (q) člena 2 Uredbe (EU) 2019/125 za opredelitvi pojmov).
Polje 4	Datum poteka	Navedite dan (z dvema števkama), mesec (z dvema števkama) in leto (s štirimi števkami). Posamezno dovoljenje velja najmanj tri in največ dvanajst mesecev, globalno dovoljenje pa najmanj eno in največ tri leta. Ob izteku veljavnosti je mogoče po potrebi zaprositi za podaljšanje.
Polje 5	Prejemnik	Zraven imena in naslova navedite, ali je prejemnik v ciljni tretji državi končni uporabnik, distributer iz točke (r) člena 2 Uredbe (EU) 2019/125 ali subjekt, ki ima drugo vlogo pri transakciji. Če je prejemnik sicer distributer, vendar del pošiljke uporablja za specifično končno uporabo, označite okenci „Distributer“ in „Končni uporabnik“ ter v polju 11 navedite končno uporabo.
Polje 6	Tretja država, kjer se nahaja blago	Navedite ime zadevne države in njeno kodo, ki jo najdete na seznamu kod, določenih v skladu z Uredbo (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ . Glej Uredbo Komisije (EU) št. 1106/2012 ⁽³⁾ .
Polje 7	Namembna tretja država	Navedite ime zadevne države in njeno kodo, ki jo najdete na seznamu kod, določenih v skladu z Uredbo (ES) št. 471/2009. Glej Uredbo (EU) št. 1106/2012.
Polje 9	Država članica izdajateljica	V ustrezno vrstico vnesite ime zadevne države in njeno kodo, ki jo najdete na seznamu kod, določenih v skladu z Uredbo (ES) št. 471/2009. Glej Uredbo (EU) št. 1106/2012.
Polje 11	Končna uporaba	Natančno opišite predvideno uporabo blaga in navedite, ali je končni uporabnik organ kazenskega pregona, kakor je opredeljen v točki (c) člena 2 Uredbe (EU) 2019/125, ali izvajalec usposabljanja za uporabo blaga, s katerim se trguje. Pustite polje prazno, če se posredniške storitve opravljajo za distributerja, razen če distributer uporablja del blaga za specifično končno uporabo.

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2019/125 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. januarja 2019 o trgovini z določenim blagom, ki bi se lahko uporabilo za izvršitev smrtne kazni, mučenje ali drugo kruto, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje (UL L 30, 31.1.2019, str. 1).

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1172/95 (UL L 152, 16.6.2009, str. 23).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj (UL L 328, 28.11.2012, str. 7).

▼B

Polje 12	Natančna lokacija blaga v tretji državi, iz katere bo izvoženo.	Opišite nahajališče blaga v tretji državi, iz katere bo dobavljeno osebi, subjektu ali organu iz polja 2. Lokacija mora biti naslov v državi, navedeni v polju 6, ali podobni podatki, ki opisujejo nahajališče blaga. Ne pozabite, da ni dovoljeno vnesti številke poštnega predala ali podobnega poštnega naslova.
Polje 13	Opis predmeta	Opis blaga mora vključevati sklicevanje na določen predmet iz Priloge III ali IV k Uredbi (EU) 2019/125. Vključite podatke o embalaži zadevnega blaga. Če v polju 13 ni dovolj prostora, nadaljujte na priloženem praznem listu in se sklicujte na številko dovoljenja. Število prilog navedite v polju 20.
Polje 14	Št. predmeta	To polje se izpolni le na hrbtni strani obrazca. Prepričajte se, da št. predmeta ustreza natisnjeni številki predmeta v polju 14, ki se nahaja poleg opisa zadevnega predmeta na sprednji strani.
Polje 15	Oznaka HS	Oznaka HS je carinska koda, ki se dodeli blagu v sklopu harmoniziranega sistema. Če je znana koda iz kombinirane nomenklature EU, je mogoče vnesti to kodo. Glej Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2016/1821 ⁽⁴⁾ za aktualno različico kombinirane nomenklature.
Polje 17	Valuta in vrednost	Vnesite vrednost in valuto za ceno, ki jo je treba plačati (brez pretvarjanja). Če cena ni znana, je treba uporabiti ocenjeno vrednost, pred tem pa navesti EV. Valuto je treba vnesti s črkovno oznako (ISO 4217:2015).
Polje 18	Posebne zahteve in pogoji	Polje 18 se nanaša na predmet 1, 2 ali 3 (navedite ustreznega), opisan v poljih 14 do 16. Če v polju 18 ni dovolj prostora, nadaljujte na priloženem praznem listu in se sklicujte na številko dovoljenja. Število prilog navedite v polju 20.
Polje 20	Število prilog	Navedite število morebitnih prilog (glej razlago k poljema 13 in 18).

⁽⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1821 z dne 6. oktobra 2016 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 294, 28.10.2016, str. 1).

▼B

PRILOGA IX

**OBRAZEC ZA DOVOLJENJE ZA ZAGOTAVLJANJE TEHNIČNE
POMOČI IZ ČLENA 21(1)**

Tehnične specifikacije:

Naslednji obrazec meri 210 × 297 mm, z odstopanjem največ 5 mm manj in 8 mm več. Velikost polja temelji na merski enoti, ki je desetina palca vodoravno in šestina palca navpično. Velikost podrazdelkov temelji na merski enoti, ki je desetina palca vodoravno.



EVROPSKA UNIJA

Dovoljenje za tehnično pomoč (Uredba (EU) 2019/125)	1	1 Izvajalec tehnične pomoči, ki vlaga prošnjo (polno ime in naslov) <input type="checkbox"/>	DOVOLJENJE ZA ZAGOTAVLJANJE TEHNIČNE POMOČI V ZVEZI Z BLAGOM, KI BI SE LAHKO UPORABILO ZA MUČENJE ALI IZVRŠEVANJE SMRTNE KAZNI (UREDBA (EU) 2019/125)
	2	2 Fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ, ki se mu bo zagotavljala tehnična pomoč (polno ime in naslov)	3 Št. dovoljenja Na podlagi člena <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 7a <input type="checkbox"/> 7d 4 Datum poteka
1	5	5 Fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ, naveden v polju 2 je <input type="checkbox"/> Muzej <input type="checkbox"/> Organ kazenskega pregona <input type="checkbox"/> Ustanova, ki zagotavlja izobraževanje ali usposabljanje <input type="checkbox"/> Izvajalec popravil, vzdrževanja ali drugih tehničnih storitev v zvezi z blagom, na katerega se nanaša tehnična pomoč <input type="checkbox"/> Proizvajalec blaga, na katerega se nanaša tehnična pomoč <input type="checkbox"/> Nič od zgoraj navedenega. Navedite dejavnost fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa, navedenega v polju 2:	6 Tretja država ali država članica, kateri se bo zagotavljala tehnična pomoč (ime in koda) 7 Dovoljenje velja za <input type="checkbox"/> Enkratna tehnična pomoč <input type="checkbox"/> Tehnična pomoč, ki se zagotavlja za določeno obdobje Navedite obdobje: 8 Država članica, v kateri ima izvajalec tehnične pomoči prebivališče ali sedež Če ni ustrezne države članice, država članica, katere državljan je izvajalec tehnične pomoči, ali v kateri ima sedež kot pravna oseba, subjekt ali organ
	9	9 Opis vrste blaga, na katerega se nanaša tehnična pomoč	Organ izdajatelj
	10	10 Opis tehnične pomoči, za katero se izdaja dovoljenje	
	11	11 Če je oseba, subjekt ali organ iz polja 2 oseba, subjekt ali organ v tretji državi, se bo tehnična pomoč zagotavljala <input type="checkbox"/> iz EU v navedeno tretjo državo <input type="checkbox"/> s pomočjo oseba v tej tretji državi <input type="checkbox"/> iz druge tretje države (obrazložite)	
	12	12 Opis usposabljanja za uporabo blaga, na katerega se nanaša tehnična pomoč, ki se bo izvajalo za fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ iz polja 2	13 Usposabljanje za uporabo blaga, navedenega v polju 9, bo izvajal: <input type="checkbox"/> Izvajalec tehnične pomoči, naveden v polju 1 <input type="checkbox"/> Tretja oseba, ki deluje v imenu ali v povezavi z izvajalcem tehnične pomoči (polno ime in naslov)
	14	14 Posebne zahteve in pogoji	
	15	15 Spodaj podpisani potrjujem, da je pristojni organ v skladu s členom 9(1) Uredbe (EU) 2019/125 in ob upoštevanju zahtev, pogojev in postopkov, določenih v tem obrazcu in v prilogi(-ah), ki jo/jih navaja, odobril zagotavljanje tehnične pomoči v zvezi z blagom, opisanim v polju 9.	
	16	16 Število prilog	
		V (kraj, datum)	
		Ime (tipkano ali s tiskanimi črkami)	
		Podpis:	(Žig organa izdajatelja)

▼B

Pojasnila k obrazcu

„Dovoljenje za zagotavljanje tehnične pomoči v zvezi z blagom, ki bi se lahko uporabilo za izvršitev smrtne kazni ali mučenje (Uredba (EU) 2019/125 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾)“.

S tem obrazcem za dovoljenje se dovoli zagotavljanje tehnične pomoči v skladu z Uredbo (EU) 2019/125. Če tehnična pomoč spremlja izvoz, za katerega je bilo izdano dovoljenje na podlagi Uredbe (EU) 2019/125 ali v skladu z njo, se ta obrazec ne uporablja, razen kadar:

- se tehnična pomoč nanaša na blago, navedeno v Prilogi II k Uredbi (EU) 2019/125 (glej člen 3(2)), ali
- tehnična pomoč v zvezi z blagom iz Priloge III ali Priloge IV k Uredbi (EU) 2019/125 presega dejavnosti, potrebne za namestitve, delovanje, vzdrževanje ali popravilo izvoženega blaga (glej člen 21(2), v zvezi z blagom, navedenim v Prilogi IV, pa del 1 Splošnega izvoznega dovoljenja Unije EU GEA 2019/125 v Prilogi V k Uredbi (EU) 2019/125).

Organ izdajatelj je opredeljen v točki (h) člena 2 Uredbe (EU) 2019/125. Je organ, naveden na seznamu pristojnih organov v Prilogi I k navedeni uredbi.

Dovoljenja se izdajo na tem enostranskem obrazcu, ki se mu po potrebi dodajo priloge.

Polje 1	Izvajalec tehnične pomoči, ki vlaga prošnjo	Navedite ime in polni naslov vlagatelja. Izvajalec tehnične pomoči je opredeljen v točki (m) člena 2 Uredbe (EU) 2019/125. Če tehnična pomoč spremlja izvoz, za katerega je bilo izdano dovoljenje, po možnosti navedite tudi carinsko številko vlagatelja in številko s tem povezanega izvoznega dovoljenja v polje 14.
Polje 3	Št. dovoljenja	Vnesite številko in z izbiro ustreznega okenca označite, na katerem členu Uredbe (EU) 2019/125 temelji dovoljenje.
Polje 4	Datum poteka	Navedite dan (z dvema števkama), mesec (z dvema števkama) in leto (s štirimi števkami). Dovoljenje je veljavno najmanj tri in največ dvanajst mesecev. Ob izteku veljavnosti je mogoče po potrebi zaprositi za podaljšanje.
Polje 5	Dejavnost fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa, navedenega v polju 2	Navedite glavno dejavnost osebe, subjekta ali organa, ki se mu bo zagotavljala tehnična pomoč. Pojem organ kazenskega pregona je opredeljen v točki (c) člena 2 Uredbe (EU) 2019/125. Če glavne dejavnosti ni na seznamu, označite možnost „Nič od navedenega“ in s splošnimi besedami (npr. prodajalec na debelo, prodajalec na drobno, bolnišnica) opišite glavno dejavnost.
Polje 6	Tretja država ali država članica, v kateri se bo zagotavljala tehnična pomoč	Navedite ime zadevne države in njeno kodo, ki jo najdete na seznamu kod, določenih v skladu z Uredbo (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ . Glej Uredbo Komisije (EU) št. 1106/2012 ⁽³⁾ . Upoštevajte, da se v polju 6 država članica navede le, če dovoljenje temelji na členu 4 Uredbe (EU) 2019/125.

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2019/125 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. januarja 2019 o trgovini z določenim blagom, ki bi se lahko uporabilo za izvršitev smrtne kazni, mučenje ali drugo kruto, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje (UL L 30, 31.1.2019, str. 1).

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1172/95 (UL L 152, 16.6.2009, str. 23).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj (UL L 328, 28.11.2012, str. 7).

▼ **B**

Polje 7	Vrsta dovoljenja	Navedite, ali se tehnična pomoč zagotavlja zgolj za določeno obdobje, in če je temu tako, določite, koliko dni, tednov ali mesecev se mora izvajalec tehnične pomoči odzivati na zahteve za nasvete, podporo ali usposabljanje. Enkratno zagotavljanje tehnične pomoči se nanaša na eno posamezno zahtevo za nasvet, podporo ali določeno usposabljanje (tudi če gre za večdnevni tečaj).
Polje 8	Država članica izdajateljica	V ustrezno vrstico vnesite ime zadevne države članice in njeno kodo, ki jo najdete na seznamu kod, določenih z Uredbo (ES) št. 471/2009. Glej Uredbo (EU) št. 1106/2012.
Polje 9	Opis vrste blaga, na katerega se nanaša tehnična pomoč	Opišite vrsto blaga, na katerega se nanaša tehnična pomoč. Opis mora vključevati sklicevanje na določen predmet iz Priloge II, III ali IV k Uredbi (EU) 2019/125.
Polje 10	Opis tehnične pomoči, za katero se izdaja dovoljenje	Razumljivo in natančno opišite tehnično pomoč. Navedite datum in številko sporazuma z izvajalcem tehnične pomoči ali po potrebi priložite sporazum.
Polje 11	Način zagotavljanja	Polje 11 pustite prazno, če dovoljenje temelji na členu 4 Uredbe (ES) št. 1236/2005 (EU) 2019/125. Če se tehnična pomoč zagotavlja iz tretje države, ki ni tretja država, v kateri ima prejemnik prebivališče oziroma sedež, navedite ime zadevne države in njeno kodo, ki jo najdete na seznamu kod, določenih v skladu z Uredbo (ES) št. 471/2009. Glej Uredbo (EU) št. 1106/2012.
Polje 12	Opis usposabljanja o uporabi blaga, na katerega se nanaša tehnična pomoč	Navedite, ali tehnično pomoč ali tehnični servis, ki ju zajema opredelitev tehnične pomoči iz točke (f) člena 2 Uredbe (EU) 2019/125, spremlja usposabljanje uporabnikov zadevnega blaga. Navedite, kateri uporabniki bodo deležni usposabljanja, ter določite cilje in vsebino programa usposabljanja.
Polje 14	Posebne zahteve in pogoji	Če v polju 14 ni dovolj prostora, nadaljujte na priloženem praznem listu in se sklicujte na številko dovoljenja. Število prilog navedite v polju 16.
Polje 16	Število prilog	Navedite število morebitnih prilog (glej razlago k poljema 10 in 14).



PRILOGA X

RAZVELJAVLJENA UREDBA Z NJENIMI ZAPOREDNIMI SPREMEMBAMI

- Uredba Sveta (ES) št. 1236/2005
(UL L 200, 30.7.2005, str. 1)
- Uredba Komisije (ES) št. 1377/2006
(UL L 255, 19.9.2006, str. 3)
- Uredba Sveta (ES) št. 1791/2006
(UL L 363, 20.12.2006, str. 1) samo trinajsti odstavek člena 1(1) kar zadeva Uredbo (ES) št. 1236/2005, in točka 13.5 Priloge
- Uredba Komisije (ES) št. 675/2008
(UL L 189, 17.7.2008, str. 14)
- Uredba Komisije (EU) št. 1226/2010
(UL L 336, 21.12.2010, str. 13)
- Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1352/2011
(UL L 338, 21.12.2011, str. 31)
- Uredba Sveta (EU) št. 517/2013
(UL L 158, 10.6.2013, str. 1) samo člen 1(1)(n) četrti odstavek in točka 16.4 Priloge
- Uredba Komisije (EU) št. 585/2013
(UL L 169, 21.6.2013, str. 46)
- Uredba (EU) št. 37/2014 Evropskega parlamenta in Sveta
(UL L 18, 21.1.2014, str. 1) samo točka 12 iz Priloge
- Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 775/2014
(UL L 210, 17.7.2014, str. 1)
- Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/1113
(UL L 182, 10.7.2015, str. 10)
- Uredba (EU) 2016/2134 Evropskega parlamenta in Sveta
(UL L 338, 13.12.2016, str. 1)
- Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/181
(UL L 40, 13.2.2018, str. 1)



PRILOGA XI

KORELACIJSKA TABELA

Uredba (ES) št 1236/2005	Ta uredba
Člen 1	Člen 1
Člen 2	Člen 2
Člen 3	Člen 3
Člen 4	Člen 4
Člen 4a	Člen 5
Člen 4b	Člen 6
Člen 4c	Člen 7
Člen 4d	Člen 8
Člen 4e	Člen 9
Člen 4f	Člen 10
Člen 5	Člen 11
Člen 6(1)	Člen 12(1)
Člen 6(2), prvi pododstavek	Člen 12(2), prvi pododstavek
Člen 6(2), drugi pododstavek, uvodno besedilo	Člen 12(2), drugi pododstavek, uvodno besedilo
Člen 6(2), drugi pododstavek, prva alineja	Člen 12(2), drugi pododstavek, točka (a)
Člen 6(2), drugi pododstavek, druga alineja	Člen 12(2), drugi pododstavek, točka (b)
Člen 6(2), tretji pododstavek	Člen 12(2), tretji pododstavek
Člen 6(3), uvodno besedilo	Člen 12(3), prvi pododstavek
Člen 6a(3), točka 3.1.	Člen 12(3), drugi pododstavek
Člen 6(3), točka 3.2.	Člen 12(3), tretji pododstavek
Člen 6a	Člen 13
Člen 7	Člen 14
Člen 7a	Člen 15
Člen 7b	Člen 16
Člen 7c(1)	Člen 17(1)
Člen 7c(2)	Člen 17(2)
Člen 7c(3), uvodno besedilo	Člen 17(3) prvi pododstavek
Člen 7c(3), točka 3.1.	Člen 17(3), drugi pododstavek
Člen 7c(3), točka 3.2.	Člen 17(3), tretji pododstavek
Člen 7c(3), točka 3.3.	Člen 17(3), četrti pododstavek
Člen 7c(4)	Člen 17(4)
Člen 7d	Člen 18
Člen 7e	Člen 19
Člen 8	Člen 20
Člen 9	Člen 21
Člen 10	Člen 22
Člen 11	Člen 23

▼B

Uredba (ES) št 1236/2005	Ta uredba
Člen 12	Člen 24
Člen 12a	Člen 25
Člen 13(1), (2) in (3)	Člen 26(1), (2) in (3)
Člen 13(3a)	Člen 26(4)
Člen 13(4)	Člen 26(5)
Člen 13(5)	Člen 26(6)
Člen 13a	Člen 27
Člen 14	Člen 28
Člen 15a	Člen 29
Člen 15b	Člen 30
Člen 15c	Člen 31
Člen 15d	Člen 32
Člen 17	Člen 33
Člen 18	Člen 34
—	Člen 35
Člen 19	Člen 36
Priloga I	Priloga I
Priloga II	Priloga II
Priloga III	Priloga III
Priloga IIIa	Priloga IV
Priloga IIIb	Priloga V
Priloga IV	Priloga VI
Priloga V	Priloga VII
Priloga VI	Priloga VIII
Priloga VII	Priloga IX
—	Priloga X
—	Priloga XI